Concordia Seminary - Saint Louis Scholarly Resources from Concordia Seminary

Bachelor of Divinity

Concordia Seminary Scholarship

6-1-1954

The Relationship Between the Concept of CHARIS and Santification in the Epistles of Paul

Harold W. Scheibert Concordia Seminary, St. Louis, ir_scheiberth@csl.edu

Follow this and additional works at: https://scholar.csl.edu/bdiv

Part of the Biblical Studies Commons

Recommended Citation

Scheibert, Harold W., "The Relationship Between the Concept of CHARIS and Santification in the Epistles of Paul" (1954). *Bachelor of Divinity*. 421. https://scholar.csl.edu/bdiv/421

This Thesis is brought to you for free and open access by the Concordia Seminary Scholarship at Scholarly Resources from Concordia Seminary. It has been accepted for inclusion in Bachelor of Divinity by an authorized administrator of Scholarly Resources from Concordia Seminary. For more information, please contact seitzw@csl.edu.

THE RELATIONSHIP BETWEEN THE CONCEPT OF CHARIS AND SANCTIFICATION IN THE EPISTLES OF PAUL

A Thesis Presented to the Faculty of Concordia Seminary, St. Louis, Department of Exegetical Theology in partial fulfillment of the requirements for the degree of Bachelor of Divinity

by

Harold W. Scheibert

June 1954

Approved by: <u>Markin Hi Franzen</u> Advisor <u>Defuel Fuelunion</u> Reader

TABLE OF CONTENTS

chapter		Page
I.	INTRODUCTION	1
	The Thesis and Purpose	1 6 8
II.	CHARIS IN THE NEW TESTAMENT	11
III.	THE ETHICAL IMPLICATIONS OF CHARIS WHEN USED OF GOD'S UNDESERVED KINDNESS	18
IV.	THE ETHICAL IMPLICATIONS OF CHARIS WHEN USED OF GOD'S UNDESERVED KINDNESS ACTIVE IN THE LIVES OF MEN.	37
٧.	THE ETHICAL IMPLICATIONS OF CHARIS WHEN USED OF SOMETHING DUE TO GRACE	47
an na	The Spiritual Condition of Grace The Grace of the Apostleship	47 50 55
VI.	OCCURRENCES OF <u>CHARIS</u> REQUIRING SPECIAL CONSIDERATION.	58
	Charis Used as a Gift	58 62 65 66
VII.	THE RELATIONSHIP OF <u>CHARIS</u> AND SANCTIFI- CATION	67
VIII.	CONCLUSIONS	75
BIBLIOG	RAPHY	78

and the state of the second transformation and the second transformation

the set of a second and the limits one at the index to pair where i

souther with the the the mean superior, the souther to the spinitures,

CHAPTER I

that pared during the dec

INTRODUCTION

Tollowing Lethopy we appo who

The Thesis and Purpose

There are two great doctrines in the Holy Scriptures with which we are here concerning ourselves. The first is a divine indicative, the fact that man can be converted. renewed, and restored to the life of God only by a mighty act of intervention through Jesus, the Son of God. This is called justification. The second doctrine is a divine inperative, the clear and unavoidable directive which requires man to live a life of obedience to God's commands and will, a life of goodness, purity, honesty, sincerity, and love. This is called sanctification. The relationship between these two great teachings has often mistakenly been thought to be paradoxical. The apparent paradox between the two has produced confusion, misunderstanding, a massive amount of study, and a tremendous amount of writing ever since God first gave man the divine revelation of salvation. This thesis is an attempt to find the correct New Testament relationship between this great indicative and this great imperative on the basis of St. Paul's use of the Greek term, Xapis .

When we think of Martin Luther's fierce inner struggles and his gradual enlightenment as he pored over the Psalms, Isaiah, the Epistle to the Romans, the Epistle to the Galatians, and other Seriptures, and when we think of the controversies that raged during the decades following Luther, we are reminded of the fact that this question has always caused a great deal of difficulty. The "purification of grace" was not an easy accomplishment.

The historic Lutheran Church has resolved the apparent paradox between God's pure grace and man's moral responsibility in its confessional writings. Especially in the <u>For-</u> <u>mula of Concord</u> the early Lutheran theologians were forced to define the proper relationship. These are just a few of many pertinent statements from the Lutheran Confessions:

God will and does account us entirely righteous and holy for the sake of Christ, our Mediator. . . And such faith, renewal, and forgiveness is followed by good works.

We believe, teach, and confess that although the contrition that precedes, and the good works that follow, do not belong to the article of justification before God, yet one is not to imagine a faith of such a kind as can exist and abide with, and alongside of, a wicked intention to sin and to act against the conscience. But after man has been justified by faith, then a true living faith worketh by love, Gal. 5:6, so that thus good works elways follow justifying faith, and are surely found with it, if it be true and living; for it never is alone, but always has with it love and hope.²

Love is elso a fruit which surely and necessarily follows faith. For the fact that one does not love is a sure indication that he is not justified, but is still

<u>Triglot Concordia: The Symbolical Books of the Evan-</u> <u>Relicel Lutheren Church</u> (St. Louis: Concordia Publishing House, 1921), p. 499.

Bibid., p. 795.

in death, or has lost the rightecusness of faith again, 3

In order, therefore to deliver plous consciences from these labyrinths of the sophists, we have ascribed to repentance [or conversion] these two parts, namely contrition and faith. If any one desire to add a third, namely fruits worthy of repentance, i.g., a change of the entire life and character for the better [good works which shall and must follow conversion] we will not make any opposition.⁴

There is always a need for deepening the Biblical basis of this relationship between grace and responsibility. Willard Allbeck makes these observations in his <u>Studies in the Lutheran</u> Confessions:

. . . this was a sensitive point for the Reformers. As Plitt has observed, the Romanists could exhibit their interest in good works by their outward observances and ecclesiastical busyness; the Lutherans, unwilling to display such religiosity, seemed to neglect good works. And when Fietists attempted to correct this impression, they ended in a Puritanic legalism. Lutheranism is still being charged with being "quietistic"--a kind of religious isolationism, unwilling to exert any influence in the terrific struggles occurring in the social and economic order of our day. Some hard and clear thinking is needed at this point.⁵

In his discussion of the <u>Formula</u> of <u>Concord</u> Allbeck claims that the <u>Formula</u> did not offer the final solution to the original question of the controversy. He says:

Efforts to give an adequate account of the connection between justification and regeneration have at times been under suspicion. Standing between Roman moralism and antinomian moral laxity, Lutheranism has seemed

"to find the entropy to these questions. .

Sibid., p. 923.

"Ibid., p. 259.

5%illard D. Allbeck, Studies in the Lutheran Confessions (Philadelphia: Muhlenberg Fress, c.1952), p. 77. immobile. Dr. Kawerau declared, "The Formula of Concord closed the controversy by avoiding both extremes, but failed to offer a final solution of the question demanded by the original motive of the controversy." The problem of a vigorous ethical emphasis connected with <u>sola gratia</u> is still engaging the attention of theologians.⁰

The fact that the statement, "Good works are necessary," was debated so vigorously in the Lutheran Church shows that there must have been some unclear thinking on the meaning of "grace" among early Lutherans. In a long statement the Formula of Concord carefully endorses the phrase, "Good works are necessary," but the very historic existence of such a debate in the Church of the Augeburg Confession shows the need for a constant clarification of thinking on the relationship of grace and works.

The ethics of Faul are not an appendix or an afterthought to his proclamation. They pervade all his epistles. They are found in abundance where he eulogizes God's grace most eloquently. Romans 12 through 15 is as important as Romans 3; Galatians 5 and 6 are as important as Galatians 1 to 4; and 2 Corinthians 8 and 9 are just as prominent as 2 Corinthians 5. But what is the relationship between the pure grace of justification and the ethical commands? How are grace, faith, and works related? Every book on Christian ethics must struggle to find the answer to these questions. Erasmus tried to give an answer in his <u>Diatribe</u>, and Luther

With Street

6 Tbid., p. 267

4

confronted the problem in his <u>De Servo Arbitrio</u>. Dr. Adolph Koeberle comes to the heart of his great study on the relationship between justification and sensitification when he comes to the answers to these questions. Of this relationship between grace and responsibility he writes, "All that can further be said about justification and sensitification will depend on the correct description of this relationship." He speaks of the connection between "grace and freedom" as "the most important question."⁷

"Saved by grace" is a familiar religious term. Lutherans especially make much of sole gratia. This is good and right, for if we would try to summarize the theological meaning of the Lutheran Reformation in one word, "grace" would be a good choice. But the term "grace" was more than a static religious concept for the sixteenth century reformers. It was a powerful and living force. It was such for them because they found in Paul's epistles Xdpis as a rich term with many implications and many different accents. The purpose of this paper is to explore one of the many facets of Xapis, one vital New Testament emphasis which is consistently linked to God's grace, namely the sanctification of the Christian believer. The thesis is: "What is the reletionship between God's grace in Jesus Christ and Christian deeds of sanctification in the spistles of Paul?"

7Adolph Koeberle, The Quest for Holiness (Minneapolis: Augsburg Publishing House, 1938), p. 138.

5

The Scope

This topic could be approached in many different ways. For example, it could be studied from the content of the four gospels or the discourses of Jesus although Jesus Himself never uses the word $\chi'_{d\rho'}$ in those sayings of His which are recorded in our New Testament. The few times that the word is used in the gospels it is used in the contemporary Greek usage and not in Paul's distinctively Christian sense of favor Dei. However, the same idea that Paul expressed with $\chi'_{d\rho'}$ is very definitely to be found also in the gospels. T. F. Torrance summarizes the teaching of the gospels on the relationship of grace and sanctification with Matt. 10:8, "You received without pay, give without pay." ($\Delta \omega \rho \in dv$ $i \gtrsim d\beta \in \tau \in$, $\delta \omega \rho \in dv = \delta \delta = \tau = 0$

The relationship could also be established from a New Testament study of the noun, $\alpha'/\alpha'\pi\gamma$. In many instances Paul uses $\alpha'/\alpha'\pi\gamma$ practically as a synonym for $\chi'\alpha'\rho_{15}$. $\Lambda'/\alpha'\pi\gamma$, like $\chi'\alpha'\rho_{15}$, is often used as a personified power. It is often used in formula-like expressions and sometimes takes the place of $\chi'\alpha'\rho_{15}$.⁹ Anders Nygren plainly affirms that "love is the same as grace." "The two words," he says, "are

EThomas F. Torrance, The Doctrine of Grace in the Apostolic Fathers (Edinburgh: Oliver and Boyd, 1948), p. 23.

⁹Cf. passages like 2 Cor. 13:13: "The grace ($\dot{\eta}$ $\chi \dot{\eta} \rho \rho s$) of the Lord Jesus Christ and the love ($\dot{\eta}$ $\dot{\eta} \rho \dot{\pi} \eta$) of God . . be with you all."

interchangeable," and it is "thoroughly misleading to draw a sharp distinction between them."10 1 John 4:10 f.: "In this is love $(\frac{i}{2}d \uparrow a \pi \gamma)$, not that we loved God but that He loved $(\frac{i}{2} \uparrow a \pi \gamma \sigma \epsilon V)$ us and sent His Son to be the explation for our sins. Beloved, if God so loved $(\frac{i}{2}\gamma a \pi \eta \sigma \epsilon V)$ us, we also ought to love $(\frac{i}{2}\gamma a \pi d V)$ one another." Here $\frac{i}{2}\gamma d \pi \gamma$ is used of God and is similar to His $\chi d \rho \epsilon$ and is also used of man's $\frac{i}{2}\gamma d \pi \gamma$ which comes from God's $\frac{i}{2}\gamma a \pi \eta$.

The subject could also be handled within the framework of any single New Testament book such as Matthew, James, Romans, or Revelations, or from any group of books as the synoptic gospels, the general epistles, or the Johannine corpus. A rewarding study could be made from the context and implications of other terms besides $\chi' \alpha \rho / S$ and $\eta' \alpha \pi \eta$. A study of the relationship to sanctification in words like $\delta v \ell \alpha \rho / S \rho / \delta \omega$, and $\pi \sigma \ell \delta \ell \omega$, or in phrases like δv $\chi \rho / S T \Delta$ would be especially profitable. Terms which contain both the word and idea of $\chi' \alpha \rho / S$ such as $\chi' \alpha \rho / \tau \sigma' \omega$ and $\chi' \alpha \rho / S \mu' \alpha$ are not included in this study but would certainly be relevant. For example, a study of the "spiritual gifts" ($\chi \alpha \rho / S \mu / \delta \tau \alpha'$) in First Corinthians, of which Paul says, "It is the same God who inspires them all in every one." (1 Cor. 12:6) would be very helpful. The "therefore" ($\sigma v \ell \ell$)

10Anders Nygren, Agape and Eros, translated from the Swedish by Philip S. Watson (London: S. P. C. K., 1953), p. 119.

> PRITZLAFF MEMORIAL LIBRARY CONCORDIA SEMINARY ST. LOUIS. MO.

connections of Rom. 12:1 and Eph. 4:1, the whole "fruitbearing" idea, the "saint" ($\frac{\delta}{2}/105$) concept, the preaching of Jesus, John the Baptist, Peter, or one of the other apostles all are possible approaches of study to the relationship of God's grace and man's deeds.

All of these approaches to the topic provide fruitful amplification, but the scope of this thesis is limited to the ethical implications of $\chi_{d\rho}$ is in Paul. However, even this limitation leaves room for almost unlimited expansion of detail. Pregnant passages such as Rom. 5:20 to 6:1 or 1 Cor. 15:1 in themselves provide enough material for a lengthy discussion. Therefore, in order to be complete and to include every Pauline passage in which $\chi_{d\rho}$ is occurs, the discussion of individual passages is necessarily limited. Because of the large number of passages involved, the exegesis often has to be quite sketchy. lexical and syntactical details are not emphasized. Rather the context, the thrust of the passages in their settings, is stressed.

The Method

realed helofly

the set of the set where

Following this introductory chapter the second chapter briefly reviews the philology, meanings, and uses of $\chi' q' \rho'^{5}$ in the New Testament. This second chapter especially delineates the Pauline usage of the word as <u>favor Dei</u> with the special accent of God's sanctifying power in man. Chapters III, IV, V, VI are exegetical chapters dealing with the

8

passages themselves. Chapter VII outlines a few of the emphases in the relationship between $\chi d\rho/s$ and sanctification, and Chapter VIII contains some brief conclusions.

 $\chi' q \rho_{15}$ or a form of $\chi' q \rho_{15}$ occurs 154 times in the New Testament and 101 times in the Fauline epistles.¹¹ The word has many different implications and many shades of meaning. It is therefore quite difficult to make a clear-cut division of chapters based on a greater or lesser involvement of sanctification in each passage. Any such division would be quite arbitrary and subjective. Therefore, merely for the sake of convenience, the first three exegetical chapters have been roughly divided according to the various definitions of $\chi' q \rho_{15}$ listed by Joseph Henry Theyer in his lexicon. Chapter VI takes up passages which require special consideration.

Theyer lists four general definitions for $\chi_{a\rho}$, 5. The first is the classical Greek meaning of the word. Eph. 4:29 and Col. 4:6 are the only instances of this usage in the Pauline epistles listed by Theyer. These two passages will be treated briefly in Chapter VI on passages requiring special consideration. Theyer's second definition includes the whole <u>favor Dei</u> concept. The many occurrences of $\chi_{a\rho}$, 5 falling under this category are discussed in Chapters III and IV. The third definition that Theyer gives to $\chi_{a\rho}$.

11Alfred Schmoller, <u>Handkonkordans zum Griechischen</u> <u>Neuen Testament</u> (Eighth Edition; Stuttgart: Privilegierte Wuerttembergische Bibelanstalt, 1949), pp. 517-19.

9

is "what is due to grace." Instances of $\chi a \rho i > for which$ Thayer gives this meaning are studied in Chapter V. The fourth definition is "thanks" and is referred to briefly only in a footnote in Chapter VI.

Unless otherwise indicated, the sixteenth edition of Nestle's Greek text and the Revised Standard Version of the English are used. The immediate context of each passage is usually included in the quotation. Italicized words in the Bible quotations are usually words which indicate or involve some aspect of sanctification.

This is a New Testament study based on the content of the New Testament. Extra-biblical material is used for illustration and amplification, but the general plan is to let the words of the New Tostament passages speak for themselves in their historical and contextual settings.

clossical approach acculate special relicions simultimations

For the Cla Testained word [71, and it takes on, under the

distinctly now shapes of mousing, The special Chainsion

for "shanks," & Cor. 1910 for "bonefit," and 1 Cor. 1015

Constants of the Plantis is the Mittildes, The Sitering Solitical Astrophys (New Stras Chaples Sectioner's Sons, Well'10), 2. 490.

Senters De Hits evolut, "Allediters and competions

Sor, Lake 4-22 for "geotionschip" Lake 5-58 and 1 Win, 1-1

(income colling Langer Section, 10, 1907), p. 100.

CHAPTER II

CHARIS IN THE MEN TESTAMENT

 χ_{apis} is derived from the verb $\chi_{apipilv}$, "to rejoice." The verbs $\chi_{apipilv}$, χ_{apitov} , $\chi_{apifild}$, and $\chi_{apilv} \tau_{i}^{i} \varepsilon \sigma_{a}^{j}$, the substantives $\chi_{api}^{i} \sigma_{p}^{j} \sigma_{p}^{j} \sigma_{a}^{j}$ and χ_{apis}^{i} , the two adjectives χ_{apilis} and $\chi_{apio}^{j} \sigma_{p}^{j} \sigma_{s}$, and other words are derived from the same root.

In secular Greek literature $\chi o \rho r s$ has many meanings. It is used subjectively, of favorable regard or an expression of regard towards a person, a <u>favor</u>. It is used of a reciprocal feeling produced by favor, <u>gratitude</u>. And it is used adverbally, "to do something to please another" $(\pi \rho o s \chi q \rho r v$ $\tau r r$, τr , $\pi \rho a \tau \tau s r v$, 1

In the New Testament $\chi_{OP}^{I,J}$ inherits nearly all the classical usages,² acquires special religious significations for the Old Testament word $\int \prod_{i}$, and it takes on, under the influence of Christian thought, especially in Paul, cortain distinctly new shades of meaning.³ The special Christian

J. Armitage Robinson, St. Paul's Epistle to the Ephesians (Second edition; London: MacMillan, 1907), p. 221.

one that and alean astern

20f. Luke 4:22 for "graciousness," Luke 6:32 and 1 Tim. 1:12 for "thanks," 2 Cor. 1:15 for "benefit," and 1 Cor. 16:3 for "bounty" or "gift."

SErnest De Witt Burton, "A Critical and Exegetical Commentary on the Epistle to the Galatians," <u>The International</u> <u>Critical Commentary</u> (New York: Charles Scribner's Sons, 0.1920), p. 423. sense that Paul gives the word is the <u>favor Del</u> concept, the undeserved favor of God toward the sinner. $\chi_{\alpha\rho}$ is a gift of God. It is placed in absolute antithesis to $\epsilon \rho \gamma \circ v$ and $\delta \sigma \epsilon \lambda \eta \mu \sigma$. It is the only hope for sinful men. It is the one basis for salvation. It is founded on the incarnation, obedience, death, and resurrection of Jesus, the Son of God. It is the gift of Christ, the sontent of justification, and the source of all blessings.

Prof. T. F. Torrance of Edinburgh calls the Pauline use in the New Testament a "terminus technicus." of Xdpis In the introductory chapter of his book, The Doctrine of Grace in the Apostolic Fathers, he first discusses the meaning of Xapis in Classical Greek, Philo, and the Old Testament and then moves to the New Testament and states. "While other meanings are still current, there is a special Christian sense of the word coined under the impact of Revelation to convey something quite unique."4 He beautifully shows that the New Testament X9p15 must be understood in the light of the incarnation and the person and work of Jesus Christ. "God," he affirms, "personally intervaned in human history and through sheer love that cuts clean across all questions of human merit and demerit objectively actualised His mercy in Jesus Christ." Christ is the "ground and content" of

⁴Thomas F. Torrance, <u>The Doctrine of Grace in the</u> <u>Apostolic Fathers</u> (Edinburgh: Oliver and Boyd, 1948), pp. 20 f. Xqp¹⁵ in every instance of its special use. For support Torrance refers to Rom. 5:15, Rom. 5:21, 1 Cor. 1:4, 2 Tim. 2:1, and all of Paul's formal salutations.⁵

Although in the overwhelming majority of instances $\chi_{q\rho}$, is used by Faul as <u>favor Dei</u>, the word has so many different accents that it is not always possible to tell when it is used in this distinctive manner. Burton declares:

It is not possible to determine in every case in which the grace of God or of Christ is spoken of whether this special aspect of it as manifested to the sinful and undeserving is distinctly present to the mind or not.⁶

Examining $\chi q \rho/3$ more closely, we see that there are two specific connotations of the word when used as <u>favor Dei</u> which are especially evident throughout Paul's epistles. These are: (1) God's imputed, forensic, and <u>justifying favor</u> to man, and (2) God's <u>sanotifying power in man</u>. Each of the two is pure grace, and each comes only from God's mercy in Jesus Christ. These two connotations are brought up again and again in articles discussing $\chi q \rho/3$.

Reinhold Niehbuhr speaks of grace both as Christ's imputed perfection and the God-given power for a new life. He maintains that these two aspects of grace are fundamental to Pauline thought. In <u>The Nature and Destiny of Man</u> he says:⁷

of falmonit's expressions in a active spoilers

5Ibid.

Burton, op. cit., p. 424.

⁷Reinhold Niehbuhr, <u>The Nature and Destiny of Man:</u> <u>Human Destiny</u> (New York: Charles Scribner's Sons, c.1943), I, 100 f. When we turn to the New Testament doctrine of grace, more particularly to the Pauline interpretation of 1t, it becomes apparent that both facets of the experience of grace--the conquest of sin in the heart of man on the one hand, and the merciful power of God over the sin which is never entirely overcome in any human heart, on the other--are fully expressed in the Pauline doctrine.

In the same connection Niehbuhr quotes Schlatter as follows:

Both of these aspects . . . are rooted and united in the awareness of the divine forgiveness and the sense of a righteousness which divine grace has imparted.⁸

Torrance speaks of these two connotations of grace as the "primary sense" and the "applied sense." He points out that it is "the same grace . . . laying hold of men in an act of forgiving and creative love . . . an invasion of spiritual power in Jesus Christ . . the actualisation in flesh and blood of the supernatural will and love of God." Torrance refers to Paul's "grace of apostleship" as an illustration of grace as power in man. "The grace of God in Christ Jesus had, as it were, found concrete embodiment in Paul's apostleship." There is in this apostleship an "emphasis on grace as a gift (Rom. 12:3; Rom. 15:15 f., etc.) . . . $\times a_{0}^{\prime_{0}}$ is the word used for the cause and source of the Christian's status, but it is $\chi' a_{1}^{\prime_{1}}$ essentially in its fundamental sense even here, and not as a transferred quality."⁹

While some of Salmond's expressions in a short article

8 Ibid., p. 101.

9Torrance, op. cit., pp. 29-32.

on $\chi q \rho^{1/5}$ under Eph. 1:7 in <u>The Expositor's Greek Testament</u> might be misunderstood in a synergistic sense, he does bring out these two connotations of grace clearly:

X9915 . . . is used especially of the goodness of God which bestows favour on those who have no claim or merit in themselves (Rom. 3:24; 5:17,20; 1 Cor. 15:10; Gal. 1:5, etc.), or of that free favour of God as a power which renews men and sustains them in the Christian life, aiding their efforts, keeping them from falling, securing their progress in holiness (2 Cor. 4:15; 6:1; 2 Thess. 1:12, etc.).

These two connotations can be extended to three when God's preservation of the Christian in the state of grace is included. Lewis Sperry Chafer does this when he points out that: (1) God <u>saves</u> sinners by grace, (2) God <u>keeps</u> through grace those who are saved, and (3) God in grace <u>teaches</u> those who are saved and kept how they should live to his eternal glory. The second, third, and fourth chapters of his book, <u>Grace</u>, are entitled, "Salvation by Grace," "Safe-Keeping in Grace," and "The Life Under Grace."11 Many parallels for such a division of grace could be sited.

It has been alleged that Missouri Synod Lutheran theologians in the past have emphasized the forensic and justifying grace of God almost to the complete exclusion of the sanotifying power of grace. This may be so, but examples of the latter are not completely lacking. During the bitter

10%, Robertson Nicoll, editor, The Expositor's Greek Testament (Grand Rapids: William B. Eerdmans Publishing Co., 1951), III, 255 f.

llLewis Sperry Chafer, Grace (Chicago: Moody Press, c.1922).

days of the Predestinarian Controversy with the Ohio Synod, when the "purity" of forensic grace was so often and vehemently set forth, William H. T. Dau in an article written for the old <u>Theological Guarterly</u> pointed out that grace is also an "operative force." He said that grace is not merely "a beautiful idea" or a mere "notion" but is an "efficient agent" and "an engine of God for great ends."¹²

Actually the justifying and sanctifying connotations of grace comprise one force of God. Grace cannot be separated or pigeonholed into neat little categories. The "primary sense" and the "applied sense" find a common meeting ground in the person and work of Jesus Christ. Torrance puts it thus:

Grace means the primary and constitutive act in which out of free love God has intervened to set our life on a wholly new basis but also means that through faith this may be actualized in Jesus Christ, Who by the Cross and the Resurrection becomes our salvation, our rightsousness, and our wisdow.

Reinhold Niehbuhr also lays stress on the basic unity of grace even though it has varying emphases. When he comments on Rom. 6:1 f., 14 he shows that the two accents of grace actually complement one another. He says that it is

12William Henry Theodore Dau, "Grace," Theological Quarterly, IX (July, 1905), 154.

13Torrance, op. cit., p. 33.

14"what shall we say then? Are we to continue in sin that grace may abound? By no means! How can we who died to sin still live in it?" important to emphasize that the two sides of the experience of grace . . . do not contradict, but support each other. To understand that the Christ in us is not a possession but a hope, that perfection is not a reality but an intention; that such peace as we know in this life is never purely the peace of achievement but the serenity of being "completely known and all forgiven;" all this does not destroy moral ardour or responsibility. On the contrary it is the only way of preventing premature completions of life or arresting the new and more terrible pride which may find its roots in the soil of humility, and of saving the Christian life from the intolerable protension of saints who have forgotten that they are sinners.

The simple moralists will always regard this . . . with little or no comprehension. They will assert that it is morely a formula which allows us "to continue in sin that grace may abound." . . . the simple answer to this charge can be: "God forbid! How shall we, that are dead to sin, live any longer therein?"15

 $\chi_{\alpha\rho}$, s is the source of justification, and $\chi_{\alpha\rho}$, is the source of sanctification. Both activities are pure gifts of God, and Paul connects both activities to $\chi_{\alpha\rho}$, s.

Adoscola Estary Thomas, A Chaplanalina Lightron of the

"Although we are not including Taul's formal introductions and farevalls in this adaptor, shy also along bars. They are all very similar, however, and the supervectes of (6011 in them are listed by Thirst mater the second defiuition, that of farmy bals has stated implications in the formal problings phy Theorems blue with "super" (1000).

the such statistics for reacting be could. There are trackythe such statistics of the statist be could. There are tracking and out of each of family splitter. May area free, 177; 19100; 1 Cer. 165; 1016; 8 Cer. 160; 12112; Sol. 185; Col. 1 Cer. 165; 1016; 8 Cer. 160; 1212; Sol. 185; Col. 1 There, 165; 1026; Phil. 160; 1026; Col. 185; Col. 1 There, 5:50; 8 Cher. 162; Sole; Col. 199; Col. 1 There, 5:50; 8 Cher. 162; Sole; Col. 199; Sole; 1 These, 188; 1 There, 5:50; 8 Cher. 162; Sole; Col. 199; Sole; 1 These, 188; 8 Thm. 199; 4:00; Tites 184; Sole; Philance, 1, 80;

ning Testesants (Corrected officially des Topic: Merger and

chick frequencie thereis the

15_{Niehbuhr, op. cit., pp. 125 f.}

drobay aclassify per bolle

CHAPTER III

THE ETHICAL IMPLICATIONS OF <u>CHARIS</u> WHEN USED OF GOD'S UNDESERVED KINDNESS

We now proceed to an examination of the actual passages in which $\chi'q\rho_{15}$ is used. This chapter refers to passages in which $\chi'q\rho_{15}$ or a form of $\chi'q\rho_{15}$ occurs twenty-seven times. Theyer defines $\chi'q\rho_{15}$ in these occurrences as "kindness which bestows upon one what he has not deserved" or "kindness by which God bestows favors even upon the illdeserving, and grants to sinners the pardon of their offences, and bids them accept . . . eternal salvation through Christ."¹ Although this is the basic meaning of $\chi'q\rho_{15}$ in these passages and in the entire New Testament, the word even in these instances has varying emphases which frequently include the idea of a creative ethical and moral force.²

¹Joseph Henry Thayer, <u>A Greek-English Lezicon of the</u> <u>New Testament</u> (Corrected edition; New York: Harper and Bros., c.1889), p. 666.

²Although we are not including Paul's formal introductions and farewells in this chapter, they also belong here. They are all very similar, however, and the occurrences of $\chi d\rho s$ in them are listed by Theyer under his second definition, that of <u>favor Dei</u>. For ethical implications in the formal greetings the frequent link with "meroy" ($\xi \wedge \varepsilon \circ s$) and "peace" ($\varepsilon \rho \gamma \vee \gamma$) might be noted. There are twentysix such occurrences of $\chi d\rho s$, found at the beginning and end of each of Paul's epistles. They are: Rom. 1:7; 16:20; 1 Cor. 1:3; 16:23; 2 Cor. 1:2; 13:13; Gal. 1:3; 6:18; Eph. 1:2; 6:24; Phil. 1:2; 4:23; Col. 1:2; 4:18; 1 Thess. 1:1; 1 Thess. 5:28; 2 Thess. 1:2; 5:18; 1 Tim. 1:2; 6:21; 2 Tim. 1:2; 4:22; Titus 1:4; 5:15; Philemon 5, 25. Perhaps the classic statements of the Apostle Saint Paul on grace are in his Epistle to the Romans. The concept of χa_{ρ} , so looms large and important in this epistle. The word occurs twenty-two times in Romans. Twelve of these twenty-two occurrences are discussed in this chapter.

Romans 3:24

They are justified by his grace $(\neg_{\eta} \land \upsilon \neg \sigma_{\tau} \land \chi \land \rho_{\tau} , \tau_{\tau})$ as a gift, through the redemption which is in Christ Jesus.

Romans 4:4

Now to one who works, his wages are not reckoned as a gift ($\pi \alpha \tau \alpha \quad \chi \alpha \rho \nu$) but as his due.

Romans 4:16

That is why it depends on faith, in order that the promise may rest on grace (Mara $\chi a \rho v$) and be guaranteed to all his descendants.

Romans 11:5 f.

So too at the present time there is a remnant, chosen by grace $(\chi d_{\rho}, \tau \sigma s)$, but if it is by grace $(\chi d_{\rho}, \tau \tau)$, it is no longer on the basis of works. otherwise grace $(\chi \chi d_{\rho}, s)$ would no longer be grace $(\chi d_{\rho}, s)$.

Galatians 1:6

I am astonished that you are so quickly deserting him who called you in the grace $(2 \vee \chi 4 \rho \pi)$ of Christ and turning to a different gospel.

2 Timothy 1:8 f.

Do not be ashamed then of testifying to our Lord, nor of me his prisoner, but take your share of suffering for the gospel in the power of God, who saved us and called us with a holy calling, not in virtue of our works but in virtue of his own purpose and the grace $(\chi \dot{\alpha} \rho \cdot V)$ which he gave us in Christ Jesus ages ago.

In these six passages $\chi q \rho / s$ is used in its distinctive

New Testament sense. Row. 3:24 is well-known as a source for the teaching of salvation by grace through faith alone. In this passage $\partial \omega \rho z \,\dot{\alpha} \nu$ and $\partial I \dot{\alpha} \tau \eta s \dot{\alpha} \pi e \lambda \nu \tau \rho \dot{\omega} \sigma \bar{z} \,\omega s \tau \eta s$ $\dot{z} \nu \chi \rho_{I} \sigma \tau \dot{\omega} J \eta \sigma e \dot{\nu}$ bring out grace's sola and Christologloal character. In Romans 4:4 $\pi \alpha \tau \dot{\alpha} \quad \dot{\sigma} f \dot{z} \dot{\eta} \eta \kappa \alpha$ is placed in contrast to $\pi \alpha \tau \dot{\alpha} \chi \dot{\alpha} \rho I \nu$; Romans 11:6 contrasts $\dot{z} \dot{z} \dot{z} \rho \rho \omega \nu$ with $\chi \dot{q} \rho I \tau I$. Gal. 1:6 and 2 Tim. 1:9 bring out the fact that Christians are called to salvation $\dot{z} \nu \chi \dot{\alpha} \rho I \tau I$. There may be ethical implications in the concept of $\partial I \pi \alpha I \sigma \sigma \dot{\nu} \nu_{\mu}$ which is found in the context of Romans 3:24; 4:4; and 4:16, but if so, it is very indirect and not immediately related to $\chi \dot{\alpha} \rho I J$. The mention of "testifying to our Lord," "suffering for the gospel," and "the power of God" in 2 Tim. 1:8 might be noted in passing. Beyond this, there are no ethical implications for $\chi \dot{\alpha} \rho I J$ in these passages.

Romans 5:15-6:4

But the free gift $(\chi q \rho i \delta \mu d)$ is not like the trespass. For if many died through one man's trespass, much more have the grace $(\chi \chi q \rho i \delta)$ of God and the free gift in the grace $(\chi \chi q \rho i \delta)$ of that one man Jesus Christ abounded for many. And the free gift is not like the effect of that one man's sin. For the judgement following one trespass brought condemnation, but the free gift $(\chi q \rho i \delta \mu a)$ following many trespasses brings justification. If, because of one man's trespass, death reigned through that one man, much more will those who receive the abundance of grace $(\tau \eta s \chi q \rho i \tau o s)$ and the free gift of righteousness $(\tau \eta s \delta \mu \rho \epsilon a s \delta i Kaio \delta \nu \eta s)$ reign in life through the one man Jesus Christ.

Then as one man's trespass led to condemnation for all men, so one man's act of righteousness leads to acquittal and <u>life</u> for all men. For as by one man's disobedience many were made sinners, so by one man's obedience many will be made righteous. Law came in, to increase the trespass; but where sin increased, grace ($\gamma \chi \alpha \rho \beta \beta$) abounded all the more, so that, as sin reigned in death, grace ($\gamma \chi \alpha \rho \beta \beta$) also might reign through righteousness to eternal life through Jesus Christ our Lord.

Paul's concept of *Sindiscury*, mentioned above, ought to be examined a little more carefully in this section of Romans. This term has been subjected to much misunderstanding throughout the Christian era. Paul, however, makes it very clear that God's righteousness is given freely, without debt, merit, or desert on the part of man. Sanday and Headlam comment on Rom. 5:17 as follows: "Every term here points to that gift of righteousness here described as something external to the man himself, not wrought within him but coming to him, imputed not infused . . . it is a gift which man receives." And on the phrase, "through the one man Jesus Christ," they add, "through the union with Him which follows (the state of righteousness through Christ's death) . . . his whole being is vitalized and transfigured through time into eternity."⁸

Paul's startling statement of 5:20, "where sin increased, grace abounded all the more," prepares the way for a logical

William Sanday and Arthur C. Headlam, "A Critical and Exegetical Commentary on The Epistle to the Romans," The International Critical Commentary (Fifth edition; Edinburgh: T. & T. Clark, 1895), p. 141.

question, "What shall we say then? Are we to continue in sin that grace may abound?" Paul mentions the same difficulty several chapters earlier in this way: "And why not do evil that good may come?--as some people slanderously charge us with saying. Their condemnation is just." (Rom. 3:8) Reason would expect such an answer to pure and undeserved grace, but Paul's answer to this reasonable question is, "By no means!" Grace is not reasonable. The antinomian misunderstanding of the truth. "which has always accompanied Paulinism and Lutheranism like a dark shadow. "4 Paul unequivocably challenges and completely discredits here. Paul meets the antinomians face to face and destroys their unholy rationalizing. Their assumption is wrong. The end of grace is not license and freedom to sin wildly. The end of grace is rather that we might walk in newness of life! Baptism we call a means of grace; and it is by baptism into Christ's atoning death and resurrection to a new life that grace finds its fulfillment. Righteous actions must follow the great gift of God's righteousness. "Grace," says Godet in discussing this passage. "is not the dismal prerogative of being able to sin with impunity; it is, on the contrary, the means of overcoming sin and acting holily."5

4Adolph Koeberle, The Quest for Holiness, translated from the third German edition by John C. Mattes (Minneapolis: Augsburg Publishing House, 1938), p. 166.

⁵F. Godet, <u>Commentary on St. Paul's Epistle to the Romans</u>, translated from the French by A. Cusin (Edinburgh: T. & T. Clark, n.d.), I, 196.

22.

Anders Nygren quotes this passage when he discusses Tertullian's misconception of true $\dot{\alpha} \gamma \dot{\alpha} \pi \gamma$. Tertullian was unable to conceive of human $\dot{\alpha} \gamma \dot{\alpha} \pi \gamma$ except as something based on justice, fear of punishment, or hope of reward. The paradox of $\dot{\alpha} \gamma \dot{\alpha} \pi \gamma$ unmotivated by legal sanctions was incomprehensible to Tertullian. Nygren describes this weakness of Tertullian and then goes on to quote Rom. 6:1 and to add, "It is indicative of Tertullian's blindness to the Agape motif that he can attach no meaning to this <u>immediate</u> [sie] rejection of sin, which needs no mediate, egocentric motivation, but arises directly out of the experience of God's grace.ⁿ⁶ There are ethical implications to the use of $\chi \alpha \beta \beta \beta$

in this passage. Paul's whole line of thought demands it.

2 Corinthians 8:9

For you know the grace $(\forall \forall \forall \chi \forall \rho)$ of our Lord Jesus Christ, that though he was rich, yet for your sake he became poor, so that by his poverty you might become rich.

This verse is a parenthesis in Paul's two great stewardship chapters, 2 Cor. 8 and 9. The Corinthians are to be motivated by the wonderful example of the Lord Jesus, Who gave His all. Although the whole context is ethical, the only overtone of sanctification that is right in this verse and that might be connected indirectly to $\chi^{\prime}q^{\prime}r^{\prime}s$ is in the

⁶Anders Nygren, <u>Agape and Eros</u>, translated from the Swedish by Philip S. Watson (London: S. P. C. K., 1953), pp. 346 f.

Galatiens 1:15 f.

But when he who had set me apart before I was born, and had called me through his grace ($\delta i \gtrsim \tau \eta_S \chi 4\rho (\tau \circ s)$, was pleased to reveal his Son to me, in order that I might preach him among the Gentiles, I did not confer with flesh and blood.

Grace caused Paul's eternal election. Although there are no clear indications of ethical power denoted in the use of $\chi' q' \rho' I \beta$ here, the purpose of God's gracious election and the revelation of the Jon to Paul was "that I might preach him among the Centiles." Gospel preaching is certainly a work of sanctification made possible only by God's grace. Of his own accord man would never go out and proclaim the "foolishness" of preaching. (Cf. 1 Cor. 15:10) Then also, the antithesis to Paul's new life of preaching the Gospel was his old life of persecution. "I persecuted the church of God violently and tried to destroy it." (v. 13) The eternal call of God $\delta / \alpha - \tau \eta' \beta \chi' \rho \rho \sigma \beta$ and the revelation of God's Son were the factors that changed Paul's whole life.

⁷Heinrich August Wilhelm Meyer, <u>Critical</u> and <u>Exegetical</u> <u>Hand-book to the Epistles to the Corinthians</u>, translated from the fourth edition of the German by Douglas Bennerman (New York: Funk and Wagnalls, c.1884), pp. 584 f.

Galatians 2:20 f.

I have been crucified with Christ; it is no longer I who live, but Christ who lives in me; and the life I now live in the flesh I live by faith in the Son of God, who loved me and gave himself for me. I do not nullify the grace $(\neg_{\gamma'} \chi_{\sigma', \sigma' \gamma'})$ of God; for if justification were through the law, then Christ died to no purpose.

Two antithetical interpretations of the Gospel, one which is false--justification by the law--and the one which is the truth--justification by grace--form the framework of Paul's Epistle to the Galatians. This passage contains the essence of the epistle. To seek justification by the works of the law, says Paul, is to reject the grace of God. Christianity is not a religion of law. "I do not [by a religion of law and works] nullify the grace of God." (v. 21)

The passage emphasizes living the kind of life that God wants, a life lived for God, but, and it is a big "but," "it is no longer I who live, but Christ who lives in me; and the life I now live in the flesh I live by faith in the Son of God, who loved me and gave himself for me." Works do not save, but the grace in Christ which saves must produce works. It is a matter of cause and effect. First comes grace; then comes the life. Luther remarked concerning verse 19, "The tree makes the apple; the apple does not make the tree."8

⁸Martin Luther, <u>A Commentary on St. Paul's Epistle to</u> the <u>Galatians</u>, abridged translation from the Latin by Theodore Graebner (Third edition; Grand Rapids: Zondervan Publishing House, n.d.), p. 79.

Ephesians 1:4-8

He chose us in him before the foundation of the world, that we should be holy and blameless before him. He destined us in love to be his sons through Jesus Christ, according to the purpose of his will to the praise of his glorious grace $(\tau_{\pi}s \ \chi \neq \rho \cdot \tau \circ s)$ which he freely bestowed $(\xi \ \chi \neq \rho \cdot \tau \omega \sigma \neq r)$ on us in the Beloved. In him we have redemption through his blood, the forgiveness of our trespasses, according to the <u>riches of his grace</u> $(\tau_{\pi}s \ \chi \neq \rho \cdot \tau \circ s)$ which he lavished upon us.

This is a rich and interesting passage. Both the election and redemption of sinful man by God are brought about by the riches of His grace. These mighty cosmic interventions of God in the lives of man were done "in love," "to the praise of his glorious grace," and "according to the riches of his grace."

The dynamic impact of God's will upon mortal flesh is completely Christocentric. Note the many phrases referring to Christ in verses three to nine of Ephesians chapter one: "Father of our Lord Jesus Christ" and "in Christ" (v. 3) and "in him" (v. 4); "through Jesus Christ, according to the purpose of his will" (v. 5); "to the praise of his glorious grace" and "in the Beloved" (v. 6); "in him," "redemption through his blood," and "his grace" (v. 7); and "in Christ" (v. 9). This is the foundation and content of New Testament $\gamma d \rho i$:

Whether ethical action and sanctification are directly connected to $\chi q \rho^{13}$ in this passage is uncertain. The drift of the thought is that God "chose us . . . that we should be holy and blameless before him . . . through Jesus Christ . . . to the praise of his glorious grace." If "holy and blame-Less" (dylous Noi du wyous) refer to senctification and the living of the Christian life, this action would quite clearly be connected with God's grace here. It is an exegetical question whether Paul here has in view the standing of the believers or their character, whether he is thinking of them as being justified in the sight of God or chosen for regeneration and sanctification. Commentators are not agreed in their answer to this problem, and there is sound support on both sides.9 Westcott notes that the addition of aver-KANTOUS to arious tai an whous in the parallel passage of Col. 1:22 gives the passage a definite moral and ethical coloring there, 10 The adjective dy wy os may mean both "without blame" and "without blemish," but both senses may have ethical applications. 11 Justification and sanctification are probably both included in the phrase.

Some interpreters place the words $\epsilon \vee \alpha' \gamma \circ \pi \gamma'$ at the end of verse four ("holy and blameless in love") instead of at the beginning of verse five ("He destined us in love"). For example, both Salmond and Westcott do this whereas the Revised Standard Version and Nestle's text connect $\epsilon \vee \alpha' \gamma \alpha' \pi \gamma'$ with

9N. Robertson Nicoll, The Expositor's Greek Testament (Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1951), III, 249 f.

10B. F. Westcott, <u>St. Paul's Epistle to the Ephesians</u> (Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1950), p. 9.

llNicoll, loc. cit.

27

verse five. The former punctuation would make it man's dyony instead of God's and would add to the ethical force of this verse.

Westcott makes this helpful comment which brings out the othical aspect of this passage:

記録をい

The grace of God is, as is explained in the next clause, the free and bounteous goodness with which He has visited us in His Son. The glory of this grace is the manifes-tation of its power as men are enabled to perceive it. Each fresh manifestation calls out a fresh acknowledgement of its surpassing excellence. Christians therefors in whom it is effective are set to reveal the perfections of Christ--the Son made known in the many sons-and by revealing them, to call out the thankful adora-tion of men. Compare Phil. 1:11.12

At any rate, whatever the chief emphasis of arious Kai an whous may be and wherever is dyaty correctly belongs, both grace as favor and grace as ethical power in that favor are evident here. All praise is attributed to this grace, this Xdp15. . wata me un we the light

Ephesians 2:3-10

Among these we all once lived in the passions of our flesh, following the desires of body and mind, and so we were by nature children of wrath, like the rest of mankind. Ut God, who is rich in mercy, out of the great love with which he loved us, even when we were great love with which he loved us, even when we were dead through our trespasses; made us alive together with Christ (by grace $[\chi q \rho (\tau \tau)]$ you have been saved), and raised us up with him, and made us sit with him in the heavenly places in Christ Jeaus, that in the coming ages he might show the <u>immeasurable riches of his grace</u> $(\tau \eta s \chi q \rho (\tau \sigma s))$ in kindness toward us in Christ Jeaus. For by grace $(\chi q \rho (\tau \tau))$ you have been saved through faith; and this is not your own doing, it is the gift

the with him " doug "herein his with with him

th Bin in the Jacobalt

19 Mestcott, op. cit., p. 10.

of God--not because of works, lest any man should boast. For we are his workmanship, <u>created</u> in Christ Jesus <u>for</u> <u>good works</u>, which <u>God</u> prepared beforehand, that we should walk in them.

The power of ^God is mentioned in the last part of chapter one in connection with Christ's resurrection and exaltation. In the first verses of chapter two the raising of the Ephesians from the death of sin in accomplished by the same power. This power also pours itself forth in a gracious new life cleansed from sin and abounding in good works.

 $\chi_{\alpha\rho,i,s}$ dominates this passage as the source of energy for all the good that is mentioned. The term is used three times in the paragraph--in verses three and eight as the instrument of salvation ("by grace you have been saved") and in verse seven the "riches of his grace" are spoken of as shown in "the coming ages" as a result of God's making us alive with Him ($\sigma_{uve}f_{\omega,moin}\sigma_{ev}$), raising us up with Him ($\sigma_{uv}\eta'_{ei\rhoev}$), and making us to sit with Him in the heavenly places in Christ Jesus ($\sigma_{uve}\kappa_{\alpha}\partial_{i}\sigma_{ev}$).

Again in this passage the whole concept of $\chi \alpha \beta^{1/5}$ is intimately linked to the person and work of Jesus Christ. Note the phrases: "with Christ" (v. 5); "with him," and "in Christ Jesus" (v. 6); "in Christ Jesus" (v. 7); and "in Christ Jesus" (v. 10). Also there are analogies to Christ's atoning work in the phrases: "made us alive together with Christ," "raised us up with him," and "made us sit with him in heavenly places."13.

Whether there is in the first part of this passage a reference to good works and sanctified Christian living depands largely upon the interpretation of ours [wo Toing EV, JUNNYEIPEN, and JUNERADIGEN. The justification of the sinner is undoubtedly the primary meaning here. The Colossians parallel (2:12 f.) associates quickening with the forgiveness of sins and the blotting out of the handwriting. But when we see that there is a contrast in this passage between the old life of worldly lusts and the Christian's new life, we see that this quickening includes regeneration. It is the giving of a new life of imputed righteousness as well as the power for righteous living. A word like JUY YYEIDEV probably involves many things--conversion, a moral resurrection, and the future bodily resurrection, 14 The chief emphasis remains, however, on the believer's total union with Christ.

Westcott compares the το ύπερβάλλον πλούτος της χάριτος αὐτοῦ of this passage to το ῦπερβάλλον μέγεθος της δυνάμεως αὐτοῦ of 1:19 and comments, "His grace corresponds with His power."

13The close connection between 70/013 and the person and work of Christ is very evident in many of the passages discussed in this thesis. It is to be remembered that even though the emphasis is not always pointed out in these pages, it is usually present in the passages and always implied by Xapro-14Nicoll, op. cit., pp. 287 f. Cf. also Rom. 13:11 ff. 15Westcott, op. cit., p. 32. Although $\chi' q \rho'''$ is not mentioned in verse ten, the good works Faul speaks of there are the object of God's grace mentioned in verses three, seven, and eight. The connection is made by a $\gamma' \alpha' \rho$. "For we are his workmanship created in Christ Jesus for good works, which God prepared beforehand that we should walk in them." $To' \eta \mu \alpha$, "workmanship," refers to an actual making. Christians are made by God's grace for good works. Salmond comments:

We ourselves then having been created anew by God, and good works being the <u>object</u> <u>sic</u> to which the new creation looked, not the cause that led to it, all must be of grace, not of deeds ($2\rho\gamma\omega\nu$), and there can be no room for boasting. . . That they are of God's origination, and not of our own action and merit, is implied in the fact that we had ourselves to be made a new creation in Christ with a view to them.¹⁶

Although the power for good works is in God's grace, Christians are not machine-like automatons involuntarily doing good. No necessity constrains the Christian, but "in Christ" and by God's grace he fulfills his part and by true service realizes his freedom. The passage closes with the words, "that we should walk in them." This brings us face to face with one of the greatest apparent paradoxes of the Christian faith--the existence of man's complete freedom and God's sovereign grace side by side. Lewis Sperry Chafer's words do not resolve but do explain the paradox. They can also summarize the discussion of this passage.

16Nicoll, op. cit., p. 290.

In this passage the only order which can exist between divine grace and human merit is made clear. Man is permitted to <u>do</u> nothing until God has <u>done all</u> that His grace designs. "Good works" grow out of, and are made possible by, the gracious work of God. "o this exact order all revelation concerning divine grace is in agreement."

Philippians 1:7

It is right for me to feel thus about you all, because I hold you in my heart, for you are all partakers with me of grace $(T_{NS} \chi_{d\rho}, \tau_{OS})$, both in my imprisonment and in the defense and confirmation of the gospel.

Xappendiate Xappen

The Philippians had shown their love for Paul in a special way, and Paul in turn loved them with a special love. The love of the Philippians was a sharing of grace with him. In his comments on this passage Kennedy says of the Philippians, "Their love and kindness towards him and his great work, even at the darkest moments in his career, are proof enough that they share along with him in the grace of God."19

17Lewis Sperry Chafer, Grace (Chicago: Moody Press, c.1922), pp. 9 f.

18_H, A. W. Meyer, <u>Gritical</u> and <u>Exceptical</u> <u>Hand-book to</u> the <u>Epistles</u> to the <u>Philippians</u> and <u>Colossians</u>, and <u>to Phile</u>mon, translated from the fourth edition of the German by John C. Moore (New York: Funk and Wagnalls, c.1885), p. 16.

19Nicoll, op. cit., p. 420.

A study of the larger context is also helpful, for only two verses further Paul begins this beautiful description of his prayers for the increase of sanctification among the Philippians:

And it is my prayer that your love may abound more and more, with knowledge and all discernment, so that you may approve what is excellent, and may be pure and blameless for the day of ^{Ch}rist, filled with the fruits of righteousness which come through Jesus ^{Ch}rist to the glory and praise of God. (Phil. 1:9-11)

Colossians 1:3-8

We always thank God, the Father of our Lord Jesus Christ, when we pray for you, because we have heard of your faith in Christ Jesus and of the <u>love which you have</u> for all the saints, because of the hope laid up for you in heaven. Of this you have heard before in the word of the truth, the gospel which has come to you, as indeed in the whole world it is <u>bearing fruit</u> and growing so among yourselves, from the day you heard and understood the grace (The X der V) of God in truth, . . . Epaphras . . . has made known to us your love in the Spirit.

This passage is parallel to the Philippians passage above. Paul begins by thanking God for the faith and love which he had heard was being manifested in his Colossian congregation. This faith and love had come from the "word of truth, the gospel," which the Colossians had heard from Paul. And this gospel, Paul attests, is bearing fruit and growing wherever it is preached even as it has among the Colossians "from the day you heard and understood the grace $(\tau_{\gamma}^{\prime}v \chi_{\gamma}^{\prime}\rho_{\prime}v)$ of God in truth." Grace is here spoken of as being "heard and understood." It is synonymous with the gospel and has brought about the encouraging results that are mentioned. First comes the gospel of God's unmerited favor or $\chi_{\alpha/\rho/5}$, and then comes growth and the fruits of Christian living. The connection is clear. As in the Epistle to the Philippians, Paul also mentions his continued prayers that this sanctification which the Colossians had so wonderfully evidenced might grow and increase. (vv. 9-12)

2 Thessalonians 2:16 f.

Now may our Lord Jesus Christ himself, and God our Father, who loved us and gave us eternal comfort and good hope through grace ($\varepsilon \vee \chi \alpha \rho i \tau i$), <u>comfort your hearts and</u> establish them in every good work and deed.

This verse is a benediction at the end of 2 Thessaloniens, chapter two. Paul puts a number of afterthoughts into chapter three, after which he adds a second benediction.

 $E \vee \chi q \rho i \tau i$ is directly connected to God's giving of diwviav mai $i \lambda \pi i \delta d a \rho d g g v$. In other words, God in Obrist gave us righteousness and holiness of justification here called "eternal comfort and good hope" through His grace, but this passage implies that the establishment of the heart in "every good work and deed" is also done $i \vee \chi d \rho i \tau i$. The God who has done the one will assuredly do the other, as surely as He is the God of grace.

1 Timothy 1:14

The verb $\sqrt{\pi\epsilon} p \pi \lambda \epsilon o V d \sigma \epsilon V$ indicates the superlative and overflowing richness of $\chi q \rho r s$. As in Rom. 5:15 ff. grace is represented as outweighing sin. Bengel contrasts Paul's "faith" in this vorse with his former unbelief referred to in verse thirteen and his "love" with his former blesphemy mentioned in the same verse.²⁰ Most commentators agree that the "love . . . in Christ Jesus" here does not refer to Christ's love but to the Christian's love, an outward manifestation of God's grace, the ethical result of God's love in man, the fruit of grace. Love finds its source in χ_{ap} 's.

Titus 2:11-13

For the grace (1 2 2015) of God has appeared for the salvation of all men, training us to renounce irreligion and worldly passions, and to live sober, upright, and godly lives in this world, awaiting our blessed hope.

This passage clearly speaks of sanctification. If we would want a <u>locus classicus</u> for this thesis, Titus 2:11-13 would be a good choice. Paul here lists three aspects of the Christian life which are motivated by God's educative $(\pi_{\alpha}, \delta_{\epsilon}v' \circ v \circ d)$ grace. These are denying the Devil and sinful lusts $(\alpha_{\rho}v_{\eta}\sigma^{\alpha}\mu_{\epsilon}v' \circ \cdots)$, living a positive and clean Christian life $(f_{\eta}\sigma\omega_{\mu}\epsilon v \cdots)$, and awaiting the blessed hope of the $\pi_{\alpha\rho}o_{\nu\sigma'\alpha} (\pi_{\rho}\circ \delta_{\epsilon}\chi' \circ \mu_{\epsilon}v \circ \cdots)$, 21 All of this is preceded by the appearance of God's grace in Jasus Christ $(\epsilon\pi_{\epsilon}q'av_{\eta}f'a\rho \eta' \chi' \circ \rho' s)$. This Christmas epistle shows the richness of $\chi' \circ \rho s$, God's gift to mankind. This grace has appeared "for the salvation of all men,"

20 Ibid., IV, 97.

21 Note the force of the sorist participles.

and this includes justification and senstification, both acts of God.

The setting and context of this passage is also helpful in understanding what grace is to bring and teach. Verses one to ten, the section immediately preceding this passage, contain a long list of ^Christian virtues which befit sound doctrine and which Titus is to teach faithfully. The same note is continued in chapter three. Titus 2:11-13 stands in a thoroughly ethical portion of the epistle.

Titus 3:3-8

For we ourselves were once foolish, disobedient, led astray, slaves to various passions and pleasures, passing our days in malice and envy, hated by men and hating one another; but when the goodness and lovingkindness of God our Savior appeared, he saved us, not because of deeds done by us in righteousness, but in virtue of his own mercy, by the washing of regeneration and renewal in the Holy Spirit, which he poured out upon us richly through Jesus Christ, our Savior, so that we be justified by his grace ($\chi_{a,\rho,\tau,\tau}$) and become heirs in hope of eternal life. The saying is sure. I desire you to insist on these things, so that those who have believed in God may be careful to apply themselves to good deeds; these are excellent and profitable to men.

The connection between $\chi \circ \rho IJ$ and sanctification is indirect in this passage, but there is a link. The solidly ethical content of Titus two and three mentioned above is also to be noted here. "The saying" ($\delta \quad \lambda \circ \rho \circ S$) of verse eight does not refer to any isolated statement but to the entire doctrinal content of the epistle. The result of "insisting on these things" should be that "those who have believed in God may be careful to apply themselves to good deeds."

CHAPTER IV

And the second of the second

THE ETHICAL IMPLICATIONS OF <u>CHARIS</u> WHEN USED OF

GOD'S UNDESERVED KINDNESS ACTIVE IN THE LIVES OF MEN

The twelve occurrences of $\chi_{d\rho}$'s examined in this chapter for ethical implications are also listed by Thayer under the general <u>favor Dei</u> definition. However, in these passages Thayer sees more clearly the sanctifying power of $\chi_{d\rho}$'s and adds the definition, "the merciful kindness by which God, exerting his holy influence upon souls, turns them to Christ, keeps, strengthens, increases them in Christian faith, knowledge, affection, and kindles them to the exercise of Christian virtues.²

It is interesting to note that five of these twelve occurrences are found in Paul's second epistle to the Corinthians.

Romans 6:14 f.

For sin will have no dominion over you, since you are not under the law but under grace ($\nu\pi \circ \chi < \rho \cdot \nu$). What then? Are we to sin because we are not under the law but under grace ($\nu\pi \circ \chi < \rho \cdot \nu$)? By no means! Do you not know . . . you are slaves . . . either of sin, which leads to death, or of obedience, which leads to righteousness? . . . you who were once slaves of sin have become obedient from the heart to the standard of teaching

Loseph Henry Thayer, <u>A Greek-English Lexicon of the</u> <u>New Testament</u> (Corrected edition; New York: Harper and Bros., c.1889), p. 666. to which you were committed, . . . <u>have become slaves</u> of righteousness. . . so now yield your members to righteousness for sanctification.

This passage with the question, "Are we to sin because we are not under the law but under grace?," is very similar to Rom. 6:1 treated in the last chapter. Being under law $(\tilde{\nu}\pi \circ \nu \circ \mu \circ \nu)$ is the opposite of being under grace $(\tilde{\nu}\pi \circ \chi \circ \mu \circ \nu)$ is the opposite of being under grace $(\tilde{\nu}\pi \circ \chi \circ \mu \circ \nu)$. It is not as a slave to the commandment of the law that the Christian leads a good life and faithfully continues in the Christian virtues. The Christian is living "under grace," and there must naturally follow from this life under grace "obedience," "righteousness,"² and "sanctification." This unit of thought is concluded with verses 22-23:

But now that you have been set free from sin and have become slaves of God, the return you get is sanctification and its end, eternal life. For the wages of sin is death, but the free gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord. (Rom. 6:22 f.)

1 Corinthians 15:10

But by the grace of God $(\chi_{q\rho})_{T}$, $\delta \in \partial \epsilon \circ \hat{\nu}$) I am what I am, and his grace $(\chi_{q\rho})_{T}$, $\delta \epsilon \partial \epsilon \circ \hat{\nu}$) I am what wain. On the contrary, <u>I worked harder</u> than any of them, though it was not I, but the grace $(\chi_{q\rho})_{T}$) of God which is with me.

All the Apostles worked hard, but Paul writes that he "worked harder than any of them." This was neither selfpraise nor criticism of the other Apostles. Psul rather

ingstary fublishing Louse, 1980), p. Stie

2The thrust of this passage indicates that this dinalog bry does not mean justification in the forensic sense but rather righteousness as Obristian virtue. was thinking of the result of his labors, and from the witness of the Acts and the epistles we cannot deny the amazing results of these labors. But the reason, says Faul, is that "the grace of God is with me $(\sigma v \epsilon_{\mu \circ i})$." "By the grace of God I am what I am." All credit goes to the power of God's grace. Grace is the power, and Paul is the instrument of the power. Grace is not "in vain" or empty $(\pi \epsilon v \gamma)$. It produces living, growing, sanctifying results. It produces hard work and good deeds.

Yet grace is not a fatalistic, deterministic, or coercive force, for Paul writes, "I worked (2KoTIGGd)." We continually meet this apparent paradox of divine grace and human responsibility in the New Testament. The scriptural answer is Paul's answer--that of giving all credit to grace.

Adolph Koeberle ends his longest and perhaps his best chapter, "Sanctification as the Answer of the Justified Sinner," with the words:

So the sanctification of the Christian is always expressed by two statements; by the "<u>Confiteor</u>" and by the <u>Gloria in excelsis</u>; by the confession, "By the grace of God I am that I am," and by the words of the prayer, "that His grace may not be given me in vain."

2 Corinthians 1:12

For our <u>boast</u> is this, the testimony of our conscience that we have behaved in the world, and still more toward you, with holiness and godly sincerity, not by earthly

SAdolph Koeberle, The Quest for Holiness, translated from the third German edition by John C. Mattes (Minneapolis: Augsburg Publishing House, 1938), p. 205. wisdom but by the grace (ev Xapit') of God.

As one begins to read this verse, he may sit up with a start. Paul and Theothy write to their Corinthian friends and boast of their holy, sincere, and godly behavior: "How," thinks the reader, "is this compatible with the humility by which a Christian should give all credit and honor to God?" The answer comes in the next breath, "not by earthly wisdom ($\epsilon \vee \sigma \circ \phi / \phi \ll \phi$) but by the grace of God ($i \vee \chi \circ \phi / \tau / \theta \in \sigma$),"⁴ Paul's great concept of $\chi \circ \phi / \sigma \wedge \phi = 0$ the reader's alarm. This is Christianity, and this is Pauline theology. All credit for godliness and sanctification as well as salvation for eternity goes to God's grace in Christ Jesus.

2 Corinthians 4:15

For it is for your sake, so that as grace (% X 9015) extends to more and more people it may increase thanksgiving, to the glory of God.

The Oresk construction of this passage is difficult,⁵

⁴Lenski says that boasting as Paul and Timothy did here is "one way of glorifying God for what He has produced in us and through us." He adds, "Some people are so humble that their humility fails to acknowledge with joy what God has done." R. C. H. Lenski, <u>The Interpretation of St. Paul's First and Second Epistle to the Corinthians</u> (Columbus, Ohio: Marthurg Press, c. 1946), p. 835.

The difficulties include the questions whether $\pi \epsilon \rho (\sigma \sigma \epsilon v)$ is transitive or intransitive and how the participle $\pi \lambda \epsilon \rho \nu \alpha \sigma \alpha \sigma \alpha$ and the phrase $\delta/\alpha \tau \omega \nu \pi \lambda \epsilon \rho \nu \omega \nu$ fit into the meaning. The play on the two words $\chi \dot{q} \rho / \beta$ and $\epsilon \delta \chi \alpha \rho / \sigma \tau / \alpha$, and the alliteration $\pi \lambda \epsilon \rho \nu \alpha \sigma \alpha \sigma \alpha$. . $\pi \lambda \epsilon \rho \rho \nu \omega \nu$ are also interesting points in the Greek of this passage. but the Revised Standard Version clearly gives the meaning, namely that grace causes thanksgiving to increase. Giving thanks is an exercise of Christian sanctification, and this passage declares that $\chi_{\alpha\rho}$, s is the power of God in people which creates such thanksgiving.

Paul's witness concerning his afflictions (4:7-11), the relevance of Jesus' death and resurrection (4:14), and the power of grace in this verse is followed by verse sixteen, "So we do not lose heart. Though our outer nature is wasting away, our inner nature is being renewed every day." The thrust of the passage implies that it is the gospel ("the knowledge of the glory of God in the face of Christ") and "grace" which brings about this inner renewal.

2 Corinthians 6:1-3

Working together with him, then, we entreat you not to accept the grace $(\neg \gamma \nu \chi d \rho \iota \nu)$ of God in vain. For he says, "At the acceptable time I have listened to you, and helped you on the day of salvation." Behold, now is the acceptable time; behold, now is the day of salvation.

With deep concern Paul entreats the Corinthians not to receive the grace of God "in vain" (ε 's $\hbar\varepsilon v \circ v'$). The assumption seems to be that there are some who hear of God's grace but do not let it <u>penetrate</u> them with its power. The opposite of receiving grace "in vain" is accepting it and letting its power revitalize. In his comments on this passage H. A. Meyer says that grace cannot be received "without corresponding moral results." Bernard in <u>The Expositor's Greek</u>

Testament makes these comments on this passage:

Note that "the grace of God" may be "received" in vain; it is offered, independently of man's faith and obedience, but it will not profit these. The choice in the Anglican Liturgy of vv. 1-10 as the Epistle for the First Sunday in Lent, when the Ember Collect is said on behalf of those to be ordained in the next week, is especially happy; the magnificent description of the characteristics and the conditions of a faithful Christian ministry (vv. 4-10) being prefaced by the solemn warning of vv. 1-3.

The context of this pessage is a pertinent study, for a few verses further Paul lists a few of grace's effects which he knew from his own experience. These are, "purity, knowledge, forbearance, kindness, the Holy Spirit, genuine love, truthful speech, . . . the power of God; . . . the weapons of righteousness for the right hand and for the left." (2 Cor. 6:6 f.)

2 Corinthians 9:11-15

You will be enriched in every way for great generosity, which through us will produce thanksgiving to God; for the rendering of this service not only supplies the wants of the saints but also overflows in many thanksgivings to God. Under the test of this service, you will glorify God by your obedience in soknowledging the gospel of Uhrist, and by the generosity of your contribution for them and for all others; while they long for you, because of the surpassing grace ($\chi_{a,a,i,v}$) of God in you. Thanks be to God for his inexpressible gift.

These verses are the closing sentences in Paul's two chapters concerning the collection for the Jerusalem poor. In their very generous response to the plea for funds the

6W. Robertson Micoll, editor, The Expositor is Greek Testament (Grand Rapids: Wm. B. Berdmans Publishing Co., 1951), III, 74. Corinthian Christians had glorified God ($\delta o \xi a f \circ \tau \tau s \tau \circ \tau \vartheta \varepsilon \circ \tau$) with a moving demonstration of obedience in acknowledging the gospel of Christ ($\varepsilon \pi i \tau \eta \quad \upsilon \pi \circ \tau a \gamma \eta \quad \tau \eta s$ $\delta \mu \circ \lambda \circ \rho i ds \quad \upsilon \mu \otimes \tau \quad \varepsilon i s \tau \circ \varepsilon \upsilon d \rho \gamma \varepsilon \lambda \circ \eta$. Their generosity was both a confession of their faith ($\delta \mu \circ \lambda \circ \gamma i \kappa$) and a proof of their service ($\delta i a \tau \eta s \quad \delta \circ \kappa i \mu \eta s \quad \delta i d \pi \circ \nu i ds \quad \tau d \upsilon \tau \eta s$. The whole effort was a manifestation of the "surpassing grace of God" ($\tau \eta \tau \quad \upsilon \pi \varepsilon \rho \beta d \lambda h \circ \upsilon \sigma d \tau \quad \chi \sigma \rho i \tau'$) among the Corinthians. This outstanding display of grace operating at Corinth caused the recipients of the generosity to "long for" and "pray for" the Corinthians.

The doxology of verse fifteen, "Thanks be to God for His inexpressible gift," undoubtedly refers to the grace of God and these fruits which flow from it. Paul ends the "collection chapters" with a reference to χ_{ap15} as he has begun them. (8:1)

2 Corinthians 12:8-10

Three times I besought the Lord about this, that it should leave me; but he said to me, "My grace ($\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$) is sufficient for you, for <u>my power</u> is made perfect in weakness." <u>I will</u> all the more <u>gladly boast</u> of <u>my weakness</u>, that the power of <u>Christ may rest upon</u> <u>me</u>. For the sake of <u>Christ then</u>, <u>I am content with</u> <u>weaknesses</u>, <u>insults</u>, <u>hardships</u>, <u>persecutions</u>, <u>and calamities</u>; for when I am weak, then <u>I am strong</u>.

Whether it was malaria, bad eyesight, a deformed body, a poor voice, or any other malady, Paul's "thorn in the flesh" was a heavy burden to bear. But Paul found an unseen source of strength to bear him up under his weakness, to keep him from dissatisfaction and grumbling, even to help him to rejoice and boast in his troubles. This source of strength was $\chi'q\rho$ is .

Bearing a cross nobly and patiently is one of the hardest and most convincing of Christian virtues. It is an act of sanctification. And here its source is declared to be $\chi d \rho r s$. "My grace is sufficient for you," insists God. Grace must have been a tremendous power in the life of Paul to produce the results that it did.

The power $(\delta v'rd\mu s)$ of God and the grace $(\chi d\rho s)$) of God are practically synonymous in this passage. Lenski comments, "the power is generally identified with 'my grace." Strictly speaking, the Lord's grace possesses power and works and operates in and through us with power."⁷

The closing clause of this passage, "For when I am week, then I am strong," brings to mind Rom. 5:20, "Where sin inoreased, grace abounded all the more." Grace brings forgiveness in ^Christ. Grace brings strength in weakness. And grace always brings the opposite of sin.

Galatians 5:4-6

You are severed from Christ, you who would be justified by the law; you have fallen from grace $(T \dot{\eta} s \ \chi \dot{\phi} \rho) (T \sigma s)$. For through the Spirit, by faith, we wait for the <u>hope</u> of <u>righteousness</u>. For in Christ Jesus neither circumcision is of any avail, but faith working through love.

The two antithesis discusses by Paul in Galatians,

7Lenski, op. cit., p. 1305.

justification by the law and justification by grace, come out in this passage. In chapter two Paul defends his doctrine of justification by saying, "I do not nullify the grace of God; for if justification were through the law, then Christ died to no purpose" (2:21). Here he warns those who put their trust in observance of the law for their justification, "you have fallen from grace." But, implies Paul, we who trust in grace "through the Spirit, by faith, ... wait for the hope of righteousness $(\delta/rd/o \sigma v'r)$."

The ethical implications of $\chi \dot{\alpha} \rho \beta$ in this passage are indirect. "Righteousness" ($\delta \beta \alpha \rho \beta \beta$) is probably chiefly God's imputed righteousness in Christ which avails at the judgement although the claim is made that it has "reference both to ethical character and forensic standing."⁸ An ethical accent is evident in verse six which speaks of "faith working through love" ($\delta \beta \gamma \dot{\alpha} \gamma \dot{\alpha} \pi \gamma \beta \dot{\epsilon} \nu \epsilon \rho \gamma \delta \rho \gamma \dot{\epsilon} \nu \dot{\gamma} \dot{\gamma}$) and not "circumcision nor uncircumcision" that "is of any avail."

2 Thessalonians 1:11 f.

To this end we always pray for you, that our God may make you worthy of his call, and may fulfill every good resolve and work of faith by his power, so that the name of our lord Jesus may be glorified in you, and you in him, according to the grace (KaTA TAV XAPIN) of our God and the Lord Jesus Christ.

A more reading of this passage in Greek or English makes

BErnest De Witt Burton, "A Critical and Exegetical Commentary on the Epistle to the Galatians," The International Critical Commentary (New York: Charles Scribner's Sons, C.1920), p. 278. it clear that the worthiness of the Christian calling and "every good resolve and work of faith" that Paul refers to in this passage are "by his power" (EV SUVOLAEL) and "according to the grace of our God and the Lord Jesus Christ" (Kata TAV Xapiv Tod Drod ARON Kai Rupion I 7500 $\chi_{\rho i \sigma \tau o \hat{v}}$). The content of Paul's prayer is that God may make the Thessalonians worthy of their call, that He fulfill every good resolve and work of faith in them, and that this be done by His power and by His grace in Jesus Christ. The dynamic source of power and the motivating energy of God's Xapis in man's sanctification is made crystal clear by this passage. Intelling, stark while sheater refers to fourtents

convertes of Marsi unse converting to Theyer's third do-original quadities of grave, it's the grace of the apostile. ship, and (5) the capacity and shiling due to grands. Some of the pushages listed by Theyes unles the definition, "what is the percept a sign treated in the next claster on publique rounising special countdorabion.

. The Spiritual Condition of Grass

Recipion Astanta

An interested editions for Lores strong what

therefores eines as one justified by faith, on have peace

Mesoph Banny Trayow, A Grands-Backlan Section of the Her

CHAPTER V

THE ETHICAL IMPLICATIONS OF CHARIS WHEN USED OF SOMETHING DUE TO GRACE

The third definition which Thayer gives to $\chi_{d,p}$'s is "what is due to grace." This meaning is very closely related to the <u>favor Dei</u> definition used by Thayer for the occurrences of $\chi_{d,p}$'s discussed in Chapters III and IV above, but it has more emphasis on the subjective something which is in the Christian as a result of God's favor the condition of grace, the capacity or ability due to grace, such as the apostolic office, etc.¹ This chapter refers to fourteen occurrences of $\chi_{d,p}$'s used according to Thayer's third definition. These are divided under three headings: (1) the spiritual condition of grace, (2) the grace of the apostleship, and (3) the capacity and ability due to grace. Some of the passages listed by Thayer under the definition, "what is due to grace," are treated in the next chapter on passages requiring special consideration.

The Spiritual Condition of Grace

STRATER AND

Romans 5:1-5

Therefore, since we are justified by faith, we have peace

LJoseph Henry Thayer, <u>A Greek-English Lexicon of the New</u> <u>Testament</u> (Corrected edition; New York: Harper and Bros., c.1889), p. 666. with God through our Lord Jesus Chriat. Through him we have obtained access to this grace in which we stend (EIS THY XADIY TAUTAY EV \mathcal{I} COTTRAMEV), and we rejoice in our hope of sharing the glory of God. More than that, we rejoice in our sufferings, knowing that suffering produces endurance, and endurance produces character, and character produces hope, and hope does not disappoint us, because God's love has been poured into our hearts through the Holy Spirit which has been given us.

The "greec in which we stand" clearly includes the rich results of sanctification outlined by Faul here. When Faul speaks of rejoicing in hope, rejoicing in suffering, endurance, character, and God's love poured into the heart through the Spirit, he is speaking from personal experience. This passage immediately follows Faul's great <u>sole gratia</u> chapters on justification by faith in the first part of Romans. Here Faul recognizes $\chi' q'/15$ as the source of the Christian's sanctified life. Living a life of Christian virtues is living a life in a constant state of grace. The theologians call this state the "status gratiae."²

²Schlatter expands Paul's thoughts on our "standing" in grace with the comments: "Es musseen uns weiter die Wege geoeffnet werden su Christus hin, so dass wir die Gnade Hoeren, merken und fassen koennen. Durch die Verkuendigung des Evangeliums, durch den Dienst der Apostel, durch die Arbeit der Kirche, in Zusammenwärken innerer und aeusserer Erlebnisse und Fushrungen werden wir hinzugeleitet zur Gnade, die uns im Christus bereitet ist. Auch diese Hinzufushrung ist sein Werk. So bildet die Fortsetzung seiner Arbeit auf Erden, die immer Wiederholte Erneuerung seines Rufs: Kommt her zu mir alle, den er num als der Verherrlichte ins Werk setst mit einer die Welt umfassenden Taetigkeit. Dadurch verschafft er uns die Aufrichtung sus unserem Fall und die Eewahrung vor dem uns verderbenden Sturs; num stehen wir." U. Schlatter, "Die Eriefe des Faulus," <u>Erleeuterungen zum</u> <u>Heuen Teatement</u>, II (Stuttgert: Calwer Vereinsbuchhandlung, 1921), pp. 66 f. In a <u>Bibliothece Sacra</u> article entitled "Grace in the Book of Romans", Roy L. Aldrich first explains God's imputed forensic grace and then comments briefly on Romans 5:1-11 under the heading, "Standing in Grace." This section, says Aldrich, could be called, "The Results of Justification." He points out that "The ultimate explanation of our standing in grace is grace." And the "grace in which we stand" is always "in Christ." "If the believer did not stand in grace, the slightest sin of omission or commission would be his undoing."³

2 Timothy 2:1-5

You then, my son, be strong in the grace (2, Th Xapiti) that is in Christ Jesus, and what you have heard from me before many witnesses entrust to faithful men who will be able to teach others also. Take your share of suffering as a good soldier of Christ Jesus.

Basically, grace here has its simplest theological meaning, that of the unmerited gift of divine favor that comes from God, 4 but it also is the "status gratiae" of Romans 5:2. The ethical implications come from the imperative infinitive, "be strong" (evouvareded), and the immediate context: "What you have heard from me . . . entrust to faithful men. . . . Take your share of suffering as a good soldier of Christ Jesus." The ethical instructions in

Shoy L. Aldrich, "Grace in the Book of Romans," <u>Biblio-</u> thece Sacra, XCVII (1940), 224 f.

lick botween irals m

47. Robertson Nicoll, editor, The Expositor's Greek Testament, (Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1951), IV, 100. the last part of the chapter and in chapters three and four of the epistle might also be noted.5

The Grace of the Apostleship

The six passages under consideration under this heading also use $\chi q \rho / s$, according to Thayer, as something that is "due to grace." However, the idea of $\chi q \rho / s$ in these instances is specifically "the power to undertake and administer the apostolic office."6

Romans 1:1-6

Paul . . . called to be an apostle, . . Jesus Christ our Lord, through whom we have received grace $(\chi_{d\rho}, \gamma)$ and apostleship to bring about obedience to the faith for the sake of his name among all nations, including yourselves who are called to belong to Jesus Christ.

This passage is part of Paul's pregnant six-verse introduction to Romans. In six verses Paul mentions his slavery to Christ, his call, his apostleship, the Old Testament promise of the gospel, the descendancy of Jesus from David, the Son of God, the power of the Spirit, the resurrection from the dead, obedience of faith, and the apostleship to all nations. We find almost the whole of Christian theology implicit in these few phrases.

The point which immediately concerns us, however, is the close link between grace and Paul's apostleship. Grace

5In addition to the two Fauline passages discussed here compare 1 Peter 5:12 and 2 Peter 5:18.

CThayer, loc. cit.

and apostleship are treated almost as synonyms here by Paul as he says, " . . . Jesus Christ, our Lord, through whom we have received grace and apostleship . . . "

Romans 12:5 and 6 ff.

For by the grace (Sid Th's Xapitos) given to me I bid every one among you not to think of himself more highly than he ought to think, but to think with sober judgement, each according to the measure of faith which God has assigned him.

Having gifts (Xapiona Ta) that differ according to the grace (Kard Thr Yapır) given to us, let us use them: if prophecy . . . service . . . teaching . . . exhortation . . . liberality . . . zeal . . . mercy . . cheerfulness.

These two occurrences of $\chi q \rho I^{3}$ come at the beginning of Paul's great ethical section of Romans, chapters twelve to sixteen, which emphasize senctification. The order of Romans is the order of grace. God's doing comes before man's doing. The $\chi q \rho I^{3}$ of God in Christ Jesus precedes the $\chi q \rho I^{3} \rho A T q$ given to men. Before we appropriate Paul's ethics

7william Sanday and Arthur C. Headlam, "A Critical and Exegetical Commentary on The Epistle to the Romans," The International Critical Commentary (Fifth edition; Edinburgh: T. & T. Clark, 1895), p. 11. we must take to heart passages like Romans 4:5, which give all credit to God's grace in Christ Jesus. The $\delta_{1} \propto \tau \frac{1}{\gamma} s$ $\chi \frac{1}{\gamma} \rho_{1} \tau \sigma_{2} \sigma_{1} \sigma_{2} \sigma_{2} \sigma_{1} \sigma_{1} \sigma_{2} \sigma_{1} \sigma_{2} \sigma_{1} \sigma_{2} \sigma_{1} \sigma_{1} \sigma_{1} \sigma_{2} \sigma_{1} \sigma_$

It might be supposed that little need be said about grace in this second division of Romans, but such is not the case . . . last chapters of Romans dealing with the human obligations of Christian service are shot through and through with grace. Grace is the incentive, grace is the source, and grace is the result of all real Christian service.

In verse three Paul appeals to the grace given him in his apostolic office for the authority to bid his readers to lead a holy and good life. The very apostolic ability and capacity to give such directions and exhortation are the result of grace-given sanctification. In verse six and following Paul mentions the various $\chi q \rho i \delta \mu a \tau d$ given $\pi a \tau a \tau \gamma \nu$ $\chi a \rho i \nu$ --prophecy, service, teaching, exhortation, liberality, helpfulness, almsgiving, and cheerfulness.

Romans 15:15 f.

But on some points, I have written to you very boldly by way of reminder, because of the grace $(\partial/\lambda) \frac{1}{7} \frac{1}{7}$

This is another occurrence of the grace of apostleship, Paul's authority for writing Romans was the grace of God,

13 44 2.5

SAldrich, op. cit., pp. 342 f.

and grace made him write boldly! He recognized that anything he wrote, did, or accomplished as an epostle of the Lord Christ was by His grace.

Romans 15:18, "For I will not venture to speak of anything except what Christ has wrought through me," is a commentary on verse fifteen.

2 Corinthians 3:10

According to the commission (KaTa $75V \chi ApiV$) of God given to me, like a skilled master builder I laid a foundation.

The Revised Standard Version translates $\chi \alpha \rho i \beta$ with "commission" here. Perhaps this is helpful in understanding the meaning of Paul's grace of apostleship, but because there is no reason for this rendering and since it eliminates the idea of God's undeserved favor, it is probably best to keep "the grace of God" with the Authorized Version. This is another instance of the grace of apostleship.

Galatians 2:9

They be

And when they perceived the grace $(\tau_3, \gamma \chi_{d,\rho}, \nu)$ that was given to me, James and Cephas and John, who were reputed to be pillars, gave to me and Barnabas the right hend of fellowship.

The verse preceding this passage reads, "For he who worked through Peter for the mission to the circumcised worked through me also for the Gentiles." Paul's apostleship meant that God was working in him. It was a "grace given to him." As in all the passages referring to the apostleship, $\chi d \rho IS$ is here also used in its richest New

Testament sense. Burton states:

The "grace that was given to me" is manifestly the grace of God or Christ, including especially the entrusting to him of the gospel to the uncircumcised, but not necessarily excluding that manifested in the results which he had been able to accomplish.⁹

Ephesians 3:2-9

• • assuming that you have heard of the stewardship of God's grace ($\tau \dot{\gamma}_{S} ~ \chi \dot{\alpha} \rho \cdot \tau \sigma_{S}$) that was given to me for you, how the mystery made known to me by revelation • • <u>my insight into the mystery of Christ</u> • • • has now been revealed to his holy apostles by the Spirit; • • how the Gentiles are fellow heirs, • •

Of this Gospel I was made a minister according to the gift of God's grace $(\tau \dot{\gamma}_{5}, \chi \dot{4} \rho \cdot \tau \circ s)$ which was given me by the working of his power. To me, though I as, the very least of all the saints, this grace $(\dot{\gamma}, \chi \circ \rho \circ s)$ was given, to preach to the Gentiles the unsearchable riches of Christ, . . to make all men see what is the plan of the mystery.

It was the "stewardship of God's grace," "the gift of God's grace," and "the working of his power" which selected and qualified Paul for the office of an apostle. The revelation that God's mercy was for Gentiles also is especially referred to here. This "revelation," this "insight into the mystery of Christ" which showed Paul "how the Gentiles are fellow heirs" was indeed a "gift of God's grace."

Paul's apostleship was dependent upon two conditions: the original gift of God's grace ($HaTa \tau \eta v \delta w \rho \epsilon a v \tau \eta s$ $\chi a \rho \tau \tau \sigma s$) and the continuous working of God's power in him

9Ernest De Witt Burton, "A Critical and Exegetical Commentary on the Epistle to the Galatians," The International Critical Commentary (New York: Charles Scribner's Sons, 0.1920), p. 95. (Kara The Every EINE The Suranews auto). The two thoughts are parallel, and, according to Westcott, "In the New Testament Every Ein and Every fiv are characteristically used of moral and spiritual working whether Divine or Satanic."10

The afflictions, labors, persecutions, and many other troubles suffored by the Apostle Paul and listed in 2 Corinthians 11 are not mentioned in these six passages but were certainly made possible only by the grace of the apostleship.

The Capacity and Ability Due to Grace.11

1 Corinthians 1:4-7

I give thanks to God always for you because of the grace of God $(\tau_2) \chi(q_{P},\tau_{I})$ which was given you in Christ Jesus, that in every way you were enriched in him with all speech and all knowledge-even as the testimony to Christ was confirmed among you-so that you are not lacking in any spiritual gift, as you wait for the revealing of our Lord Jesus Christ.

6. G. Findlay in <u>The Expositor's Greek Testament</u> speaks of the $\epsilon \pi i \tau \eta \chi \eta \rho \tau i$ as "the occasioning cause" of Paul's prayer. The "enrichment in Christ with all speech and knowledge," he says, "stands in explicative apposition to the foregoing $\tau \eta \chi \eta \rho \tau \tau \cdot \cdot \cdot \tau \eta \delta \delta \epsilon \sigma \eta \delta \mu \delta \prime \cdot$ " Because God's grace was given to the Corinthians so richly that they were "not lacking in any spiritual gift" ($\mu \eta$ $\delta \sigma \tau \epsilon \rho \epsilon \delta \sigma \delta d \delta \epsilon \prime \mu \eta \delta \epsilon \prime i \chi \delta \rho \delta \sigma \mu \delta \tau \prime$) and were especially

10B. F. Westcott, <u>St. Paul's Epistle to the Ephesians</u> (Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1950), p. 47. llgerman, <u>Gnadenausruestung</u>. bleased with the gifts of good speech and knowledge, Paul was moved to give thanks. "The exuberance of grace in the Corinthians shone 'in all (manner of) utterance and all (manner of) knowledge'."12

2 Corinthians 8:1-3

We want you to know, brethren, about the grace ($\tau \neq \nu$ $\chi_{d,\rho,\nu}$) of God which has been shown in the churches of Macedonia, for in a severe test of affliction, their abundance of joy and their extrems poverty have overflowed in a wealth of liberality on their part. For they have according to their means, as I can testify, and beyond their means, of their own free will

The working of God's operative grace is very clearly seen in this passage. God's grace showing itself in the Macedonian churches ($\delta_{\mathcal{L}} \delta_{\mathcal{O}} \mu \hat{\epsilon} \nu \eta \nu \hat{\epsilon} \nu \tau d \hat{s} \hat{\epsilon} \kappa \kappa \lambda \eta \sigma \hat{d} \hat{s} \tau \hat{\eta} \hat{s}$ $M_{\alpha(M' \mathcal{L}} \delta_{\mathcal{O}} \nu \hat{s} \hat{s})$ produced the amazing fruits described as, "abundance of joy" and "wealth of liberality" in the midst of total and abject poverty. "They gave . . . beyond their means, of their own free will."

Chapters eight and nine of 2 Corinthians discuss the collection for the poor at Jerusalem. Here in the very first verse of this section dealing with a very specific work of sanctification Paul introduces the motive and force for the whole project, God's grace.

Verse three, on the other hand, shows that grace is not an infused or coercive power which man must involuntarily obey. They gave "beyond their means, of their own free will." God's grace is the source of all sanctification, but man is

12Nicoll, op. cit., II, 760.

nevertheless responsible for his actions. Again we find it necessary to bow before this apparent paradox of the Christian faith.

Ephesians 4:7

But grace (3 Xopis) was given to each of us according to the measure of Christ's gift.

This pregnant little verse is found nestled among the opening sentences of Faul's great ethical injunctions in Ephesians four, five, and six. Faul begs his readers to lead lives of lowliness and meekness, patience, forbearance, and love. He pleads that they be "eager to maintain the unity of the Spirit in the bond of peace" as there is "one body and one Spirit . . . one Lord, one faith, one baptism, one God and Father of all . . ." Then comes this little verse injecting God's grace into the plature, and after a quotation from the Faalter there are many more guidelines for Christian living. It is obvious that the giving of grace has much to do with the ability to obey these instructions. Salmond says of this passage:

The article defines $\chi_{\alpha\beta\beta\beta}$ as the grace of which the writer and his follow-believers had experience, which they knew to have been given them ($i \circ \delta \frac{\pi}{2}$), and by which God worked in them. What is given is not the $\chi_{\alpha\beta\beta\beta}$ but the $\chi_{\alpha\beta\beta\beta}$, the subjective grace that works within and shows itself in its results. La

13Ibid., III, 323.

CHAPTER VI

OCCURRENCES OF CHARIS REQUIRING SPECIAL CONSIDERATION

In this chapter ten occurrences of $\chi q \rho rs$ which require special consideration are examined briefly. Strictly speaking these do not come under the scope of this thesis, since it is doubtful whether $\chi q \rho rs$ is used in any of them in Paul's distinctive New Testament meaning of "God's undeserved kindness or favor to the sinner." However, the <u>favor</u> <u>Dei</u> thought may be present or implicit in several uncertain cases. It will be useful to briefly examine these passages to get a complete perspective of Paul's use of $\chi q \rho rs$.

Charis Used as a Gift

1 Corinthians 16:3

On the first day of every week, each of you is to <u>put</u> <u>something aside</u> and <u>store it up</u>, as he may prosper, so that <u>contributions</u> need not be made when I come. And when I arrive, I will send those whom you accredit by letter to carry your <u>gift</u> $(\tau_{\gamma}\nu_{\gamma}\chi_{\alpha}\rho_{\nu}\nu_{\gamma})$ to Jerusalem. There seems to be no direct connection between $\chi_{\alpha}^{\alpha}\rho_{\nu}^{\beta}$ as <u>favor Dei</u> and the use of $\chi_{\alpha}^{\alpha}\rho_{\nu}^{\beta}$ here as "gift." The Authorized Version translates $\chi_{\alpha}^{\alpha}\rho_{\nu}^{\beta}$ with "liberality" in this passage; Goodspeed uses "gift;" and Luther has "Wohltat." The word is $\chi_{\alpha}^{\alpha}\rho_{\nu}^{\beta}$, it is true, but it would seem

to be going beyond the text and the context to make $\chi q \rho rs$ here mean more than "gift." On this passage Lenski has a

We Ba 1938.

helpful little commentary:

Paul uses the beautiful term of Xapis Value v to designate the gift that is to be sent. In the broader sense Xapis means anything that delights, any kindly favor. When it is used in connection with sin and guilt the word always means unmerited grace and favor. Here the money gift for Jerusalem is termed a kindly and gracious favor which is bestowed upon the recipients with a kind and gracious spirit.¹

2 Corinthians 8:4,6,7, and 19

• • begging us carnestly for the favor ($\tau_{\gamma r} \chi_{\sigma \rho r r}$) of taking part in the relief of the saints.

Accordingly we have urged Titus that as he had already made a beginning, he should also complete among you this gracious work $(\tau_{\gamma} \vee \chi_{\gamma})$.

Now as you excel in everything--in faith, in utterance, in knowledge, in all earnestness, and in your love for us--see that you excel in this gracious work ($\tau \alpha \nu \tau \gamma$ $\tau \gamma \chi \alpha \rho \cdot \tau \cdot$) also.

• • • he has been appointed by the churches to travel with us in this gracious work ($\epsilon \vee \tau \eta \chi d\rho \tau \tau$) which we are carrying on, for the glory of the Lord and to show our good will.

In these instances $\chi_{q\rho}$, is again used as a gift, a contribution, a collection, or the liberality behind such a gift.

It is strange that in 1 Corinthians 16:3 Lenski takes $\chi_{9/15}$ as "gift," but in 2 Corinthians 8:1,4,6,7, and 19 he understands the word as a "bestowal of God's unmerited grace."² In verse one, it is true, "the grace of God" ($\tau_{9/1}$)

IR. C. H. Lenski, The Interpretation of St. Paul's First and Second Epistles to the Corinthians (Columbus, Ohio: Wartburg Press, c.1946), pp. 762 f.

2_{Ibid., p. 1132.}

 $\chi_{q\rho}$ iv Tou \Re_{eou}) is undoubtedly used in its distinctive sense, but it is pressing the <u>fevor Doi</u> definition too far to apply it to all of the other instances in the chapter. Instead of pushing $\chi_{q\rho}$ is to the point that Lenski does here we would go along with Luther who uses "<u>Gnade</u>" in verse one and "<u>Wohltat</u>" in four, six, seven, and nineteen or with Flummer who says of $\chi_{q\rho}$ is in six, seven, and nineteen:

This has no reference to $T_3 V \chi q \rho i V To \hat{J} \hat{J} \epsilon o \hat{v}$ (v. 1): it is not "the grace of God" which Titus is to make efficacious, but the gracious efforts for the poor Christians that he is to bring to a fruitful conclusion.³

The interpretation of those whom Meyer calls the "older commentators," who "explain it $[\underline{i} \cdot \underline{o}, \chi \cdot \underline{o} / \overline{i}]$ as <u>divine</u> <u>grace</u> $[\underline{sio}]$, of which they are made worthy through the service rendered" is completely unacceptable.⁴ Instead, says Meyer, the word means "the work of collection" or the "work of kindness or love administered by us.⁸⁵

 χ_{apis} in verse four has a slightly different meaning from verses six, seven, and nineteen. It is used in verse

SAlfred Plummer, "A Critical and Exegetical Commentary on the Second Epistle of St. Paul to the Corinthians," The <u>International Critical Commentary</u> (New York: Charles Scribners Sons, 1915), p. 237.

⁴Heinrich August Wilhelm Meyer, <u>Critical and Exegetical</u> <u>Handbook to the Epistles to the Corinthians</u>, translated from the fifth edition of the German by Douglas Bannerman (New York: Funk and Wagnalls, c.1884), p. 582.

⁵Robinson sees the idea of "gift . . . alms . . . grace in act or deed" for Xa/015 in this passage. J. Armitage Robinson, <u>St. Paul's Epistle to the Ephesians</u> (Second edition; London: MacMillan, 1907), p. 779.

Minnahi, op. alies op. 2275 F.

four as a personal favor. Without translating $\chi_{0,p/s}$ itself, Goodspeed nicely brings out this meaning when he renders the fourth verse, "they . . . begged me most earnestly, of their own accord, to let them share in the support of God's people."6

2 Corinthians 9:6-8

The point is this: he who sows sparingly will also reap sparingly, and he who sows bountifully will also reap bountifully. Each one must do as he has made up his mind, not reluctantly or under compulsion, for God loves a <u>cheerful giver</u>. And God is able to provide you with every blessing (magay Xapiv) in abundance, so that you may always have enough of everything and may provide in abundance for every good work.

X ρ_{15} here probably means both the source and result, both God's favor and the power for good works that grace produces. The Authorized Version retains the word "grace": "God is able to make all grace abound . . . that ye . . . may abound to every good work." However, grace here is "every gift, temporal as well as spiritual."? It is the "desire to be generous and the means of being generous."⁸ It is "earthly blessing" and "means for boneficence."⁹ It is $\chi_{q\rho_{15}}$ in the "broadest sense of the term--not only blessing so that you have means, but also grace to give."¹⁰

6For parallels compare Acts 24:27 and 25:3.

7W. Robertson Nicoll, The Expositor's Greek Testament, (Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1951), III, 93.

Splummer, op. cit., p. 260.

9 Meyer, op. cit., p. 605.

10 Lenski, op. cit., pp. 1173 f.

The idea of "gift" or "blessing" is certainly here, but the grace in Jesus Christ, the <u>favor Dei</u>, cannot be overlooked, for it is God who provided this grace.

It is an interesting fact that in Paul's two chapters on Christian giving, 2 Corinthians eight and nine, the word "money" is not even used, but the word "grace" ($\chi q \rho IS$) takes its place. Hence there may be some overtones of $\chi q \rho IS$ with the favor Dei meaning in these passages.

A Problem Passage

Colossians 3:16

Let the word of Christ dwell in you richly, as you teach and <u>admonish</u> one another in all wisdom, and as you sing palms and hymns and spiritual songs with thankfulness ($e_V = f_{ij}^2 \chi_{ij}^2 \rho_{i} r_{i}$) in your hearts to God. A special exegetical problem places this passage somewhat in a position by itself. The problem is this: "What does $e_V = f_{ij}^2 \chi_{ij}^2 \rho_{i} r_{i}$ mean here?" There are three possibilities, each of which has been defended by many interpreters: (1) "By means of the divine grace," (2) "with gracefulness," and (5) "with thankfulness."

First of all, the context is to be noted. The third chapter of Colossians is jammed with instructions for Christian living. In every verse, from the beginning to the end of the chapter, Paul exhorts the Colossian believers to live a full life of Christian sanctification to the glory of the Lord Christ. There are dozens of details and scores of implications. It is one of the richest ethical chapters in the New Testament.

If $\varepsilon v \tau \eta \chi d\rho \tau \tau'$ in this passage means "by divine grace" and Faul is here using $\chi d\rho \tau s$ in his special New Testament sense of <u>favor Dei</u>, this passage is one of the most important for this thesis. Then the teaching end admonishing, the wisdom, and the singing of psalms and hymns would be intimately linked with God's grace. Theyer understands $\chi \eta \rho \tau s$ in such an instrumental and motivating sense here and translates the phrase $\varepsilon v \tau \eta \chi \eta \rho \tau \tau'$ with the words, "prompted by grace." Meyer also adopts this view and writes:

The second interpretation takes $\chi q \rho rs$ in one of its classical Greek meanings and translates the phrase, "with gracefulness." This view was defended by Theophylact (who, however, permits a choice between this and the first explanation), Erasmus, Luther, Melanchthon ("sine confusione, ε^{j} - $\tau \chi \eta \mu ov \omega s$ "), Calvin, Grotius, and others.¹² There are at least two good reasons why this interpretation is not

likeinrich August Wilhelm Meyer, <u>Critical and Exceptical</u> <u>Hand-Book to the Epistles to the Philippians and Colossians,</u> <u>and to Philemon</u>, translated from the fourth edition of the German by John C. Moore (New York: Funk and Wagnalls, c.1885), p. 367.

12 Ibid.

satisfactory. First, since the passage concerns singing <u>in the heart</u>, the words "with gracefulness" are inappropriate. Secondly, even though singing in <u>public worship</u> is spoken of here, the injunction to sing "gracefully," especially with this emphasis placed first in the Greek, would touch on "too singular an element."13

The third interpretation translates the phrase $ev \tau p'$ $\chi' q p (\tau)$ as "with thankfulness."14 Many commentators have also defended this view. (Boehmer, Huther, de Wette, Bleek, Von Soden, Haupt, Abbot, and others.) The context of the passage is one of the arguments for this interpretation as Peake in the Expositor's Greek Testament shows:

Not with sweetness or acceptableness (4:6), which does not suit $\mathcal{T}\hat{\varphi}$ $\mathcal{P}^{\epsilon}\hat{\varphi}$ or the emphatic position. It may be "by the help of Divine grace," but more probably the meaning is "with thankfulness," on account of the reference to thankfulness in verses 16 and 17. Thankfulness finds expression in song. 15

The versions and lexicons are not too helpful in resolving this problem. The Authorized Version has "singing with grace in your hearts;" Revised Standard, "with thankfulness;" Goodspeed, "with thankfulness;" Phillips, "with joyful hearts;" Luther, "geistlichen lieblichen Liedern."

13_{Ibid., pp. 366 f.}

14 Thayer's fourth definition of X0015 is "thanks." The ten Pauline passages where X0015 is definitely used as "thanks" are: Rom. 6:17; Rom.7:25; 1 Cor. 10:50; 1 Cor.15:57; 2 Cor. 2:5; 2 Cor. 8:16; 2 Cor. 9:15; 1 Tim. 1:12; 2 Tim. 1:3; and Philemon 7.

"wentifica

15Nicoll, op. cit., p. 542.

Bauer's lexicon renders the phrase, "in dankerfuellter Gesinnung."

If $\chi a \rho / s$ is used in Paul's special sense of God's favor to the undeserving sinner, this passage is very important to this thesis. If, however, the second or third interpretation discussed above is correct, the passage is helpful only in rounding out an understanding of Paul's uses of $\chi' q' \rho / s$.

A Textual Difficulty

2 Corinthians 1:15

Because I was sure of this, I wanted to come to you, first, so that you might have a double pleasure $(\chi q \rho i \nu)$. This passage is complicated by textual doubt concerning the authenticity of $\chi q \rho i \nu$. Manuscript evidence is divided almost evenly between the reading, $\chi q \rho i \nu$, and the reading, $\chi q \rho a \nu$, although the important Vaticamus reads $\chi q \rho a \nu$. Some commentators and translators use $\chi q \rho i \nu$, some $\chi q \rho a \nu$. Westcott-Hort, Plummer, the Revised Standard Version, Goodspeed, and Phillips all prefer $\chi q \rho a \nu$ and translate the word with "pleasure," "treat," or "joy." On the other hand, Nestle and the Authorized Version use $\chi q \rho i \nu$. Robinson keeps $\chi q \rho i \nu$ but says that it means "gratification," "joy," or "pleasure." His ides is the joy that rises from a favor.¹⁶

16Robinson, op. cit., p. 779.

The Authorized Version translation is "benefit." Theyer lists this occurrence with $\chi_{q\rho,s}$ under the definition, "what is due to grace," specifically, "a token or proof of grace." If $\chi_{q\rho,s}$ is correct, it may here mean "personal favor" as the word does in 2 Corinthians 8:4.

Even if $\chi_{a,\rho}$, ν is the correct reading and if it is used as God's favor to the sinner--two very doubtful premises--there do not seem to be any ethical implications.

Charis as Gracefulness

Ephesians 4:29

Let no evil talk come out of your mouths, but only such as is good for edifying, as fits the occasion, that it may impart grace ($\chi q_{\rho} v v$) to those who hear.

Colossians 4:6

Let your speech always be gracious ($\epsilon \vee \chi d\rho \tau \tau$), seasoned with salt, so that you may know how you ought to answer every one.

These two passages are listed only for the sake of completeness since $\chi q \rho i^{3}$ is used by Paul in these two instances in one of the original classical meanings of the word as "gracefulness," "elegance," or "charm." This is a primitive meaning separate from Paul's distinctive New Testament connotations. Every lexicon and commentary that I consulted on these two occurrences of $\chi q \rho i^{3}$ gave this meaning.¹⁷

17Thayer; Cremer; Bauer; J. Armitage Robinson; Expositor's Greek Testament.

The Calendary Correst 2 25

CHAPTER VII

THE RELATIONSHIP OF CHARIS AND SANCTIFICATION

Paul very evidently links Xapis to some form of sanctification in the vast majority of occurrences of the word. Once grace has justified the sinner "it does not cease to operate in the justified." Grace is a seed which buds and bears fruit (Col. 1:6); it works righteousness (2 Thess. 1:11 f.); it "educates" the sinner who had formerly been under a different schoolmaster (Titus 2:11 f.; Rom. 6:12-14); it is an aid, comfort, and help in times of trial and difficulty (2 Thess. 2:16 f.); it humbles man in weakness and, as it did in Paul's case, makes man more fit to receive grace (2 Cor. 12:9 f.); it produces thanks giving (2 Cor. 4:15). The apostolic office committed to Paul as a gift is a "grace" (Rom, 1:5; 12:3; 15:5; 1 Cor. 3:10). The exercise of the Christian obligation to love is a gift of God, a "grace" (2 Cor. 8:6.19). and so is every manifestation of Christian living (1 Cor. 1:4: 2 Cor. 9:8). Grace is a power in the life of the individual Christian (1 Cor. 15:15; 2 Cor. 1:12; 2 Cor. 12:9; 1 Cor. 15:10). The recipients of grace cannot will to sin (Rom. 6:2), for they "stand in grace" (Rom. 5:2). Each of these Pauline thoughts illustrates one or more types of relationship between X 9/15 and sanctification. There are many. In his comments on Titus 2:11 f. Dr. Newport J. White lists some of the New Testament verbs which link God's

grace to man:

The grace of God (also 3:7) is His kindness and love (3:4). It <u>appeared</u> (3:4) (a) as a revelation, in the Incarnation, and also (b) in its visible results; and so it is both <u>heard</u> and <u>recognized</u> (Col. 1:6). Accordingly Barnabas could <u>see</u> it at Antioch (Acts 11:23). It is possible to <u>stand fast in it</u> (1 Peter 5:12), and to <u>continue in it</u> (Acts 13:43). It is given to men, to be dispensed by them to others (Rom. 1:5; Eph. 3:2,7); and if men do not respond to it, they are said to <u>fall</u> <u>short of it</u> (Heb. 12:15).

These many different aspects of grace make it very difficult to define or isolate any single relationship between $\chi_{0/0}$'s and sanctification. From the Pauline passages studied it is easier to determine what the relationship is <u>not</u> than to tell exactly what it is. "Grace-sanctification" is not moralism; it is not an ethic motivated by Law; it is not an outside power giving man a "lift," as it were, toward the path of virtue; and it does not mean merely a <u>human</u> struggle to "do right."

The life lived under grace is not moralism. The relationship between God's grace and man's doing is not that man is impressed by the good life of the man Jesus and then goes out and by his own strength and will does "likewise." Such a "moral influence" relationship is certainly part of the method but certainly far from being the whole picture. To the Christian this is a self-evident fact, but whenever

18. Robertson Nicoll, editor, The Expositor's Greek Testament, (Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1951, III, 194. senctification is montioned it is good to make this point very clearly. Chafer says:

Through false emphasis by many religious leaders, Christianity has become in the estimate of a large part of the public no more than an ethical system. The revealed fact, however, is that the supreme feature of the Christian faith is that supernatural, saving, transforming work of God, which is made possible through the infinite sacrifice of Christ and which, in sovereign grace, is bestowed on all who believe.²

The entire concept of $\chi_{q/15}$ as used by Paul excludes all neked moralism.

Furthermore, the life lived under grace is not motivated by the Law. Grace and Law are antithetical. Grace, never Law, is the foundation and source of virtuous Christian Living. The Law kills; grace saves. The sanctification of the believer by faith through grace can never come from a legalistic code of ethics. The Christian lives only by faith in the Son of God. Mention of the Law is never found in connection with $\chi \alpha' \rho / \beta$ as the motivation for Christian living. Bishop Berggrav is not using "grace" in the Fauline sense and is using "law" in its confusing "third use" when he Save:

Grace, when divorced from all law, becomes arbitrary enthusiasm and emotionalism, and becomes destruction of the soul. At the same time God is the God of free. grace, he requires that his commandments be kept and his life-plan followed.⁵

2Lewis S. Chafer, Grace (Chicago: Moody Press, c.1922), p. vii.

SEivind J. Berggrev, Man and State, translated from the Norwegian by George Aus (Philadelphia: Muhlenberg Press, c.1951), p. 290. This may be properly understood, but is not Pauline language and can produce confusion and unfortunate conclusions. When Paul speaks of Christian virtues in connection with grace, Law is excluded.

Grace is not merely a "lift" to help man along on his way to senctification. It is never an <u>ad hoc</u> remedy, a plus added to the energies of the believer. Paul gives <u>all</u> the credit to grace.

The grace of sanctification does not mean that man must involve himself in a merely <u>human</u> struggle to "do right." Of course, man is never an automaton driven to virtue by some magical power called "grace." Paul insists that man retains his complete moral responsibility, but at the same time the only source of his sanctification is the grace of God. It is a divine paradox. Chafer declares:

The carnal Christian is not urged to try to live a spiritual life; he is rather besought to yield himself to God, apart from which there can be no Spirit-filling with its realization of power.⁴

Torrance says that the man living in the power of genuine New Testament grace

is not really concerned to ask questions about ethical practice. He acts before questions can be asked. He is caught up in the overwhelming love of Christ, and is concerned only about doing His will. There is no anxious concern about the past. It is Christ that died! There is no anxious striving toward an ideal. It is

"Chafer, op. cit., pp. XV f.

Christ that rose again15

What then is the relationship between $\chi^{\alpha}\rho^{\beta}$ and sanctification? There is no single answer, for the word is used in too many different ways. Grace is a <u>teacher</u> (Titus 2:11 f.), an <u>energizing principle</u> $(\epsilon v \epsilon \rho \gamma \epsilon \omega)$, a <u>moral influence</u> (2 Cor. 8:9), a <u>direct cause</u> or <u>power</u>, and a gift. There are many other ways of defining this relationship. Each definition contains a Fauline truth, and yet each one taken alone and without other legitimate aspects of the relationship could produce faulty conclusions such as deterministic monorgism, Pelagianism, or synergism. Because of the many aspects of Faul's $\chi^{\alpha}\rho/5$ we can only lay down a few general principles of its correct relationship to sanctification here.

First of all, the Christian way of grace is an unbroken whole, it is <u>one</u> way of righteousness, <u>one</u> way of repentance, <u>one</u> life in God. John Schmidt writes:

Christianity does not have two messages, one relating to salvation and the other connected with morality. It has one message, the story of God's unfathomable grace in Jesus Christ which . . . is able to accomplish the <u>complete</u> transformation of the sinner into a saint.⁶ This one way begins at conversion and continues into all eternity. Paul brings this out in his letter to the Philippians

5T. F. Torrance, The Doctrine of Grace in the Apostolic Fathers (Edinburgh: Oliver and Boyd, 1946), p. 34.

Gjohn Schmidt, The Riches of His Grace (New York: American Tract Society, 0.1940), p. 170. when he says, "And I am sure that he who began a good work in you will bring it to completion at the day of Jesus Christ." (1:6)

Although Christianity has really only one message of righteousness in Jesus Christ, in the presentation of Christianity the announcement of the content of grace <u>must always</u> <u>precede</u> a description of its results or the imperative to use it. Chafer maintains this when he comments on Romans:

When the human obligation is presented first, and the divine blessing is made to depend on the faithful discharge of that obligation, it is of and in conformity with pure law. When the divine blessing is presented first, and the human obligation follows, it is of and in conformity with pure grace.

Although St. Augustine erred by detaching grace from the person and work of Christ, he did emphasize the power of grace in human lives, and he never tired of saying that grace must precede all our works.⁸ Martin Luther excellently summarized the correct causal relationship in his curt Propositions of 1520:

Faith, unless it is without even the smallest works, does not justify, indeed, is not faith.

It is impossible for faith to exist without assiduous, many and great works.

Neither faith nor justification comes from works, but works come from faith and justification.9

7Chafer, op. cit., p. 219.

Swedish by P. S. Watson (London: S. P. C. K., 1953), p. 527.

9Sydney Cave, The Christian Way (New York: Philosophical Library, Inc., 1949), p. 138.

The final and the most important point to remember in determining the relationship between Xapis and sanctification is that the whole process is intimately linked up with the person and work of Jesus Christ, culminating on the cross of Calvary and the empty tomb in the garden. Again and again Paul creates a link between Xapis, Christ, and sanctification. Sanctification is by grace in Christ, through Christ, by Christ, of Christ, and for Christ. Torrance's thesis in The Doctrine of Grace in the Apostolic Fathers is that the misunderstanding of the Gospel which came as carly as the second century and resulted in many unbiblical ideas was the result of a misunderstanding of God's grace, of separating it from the person and work of Torrance shows that the literature of the Apostolic Christ. Fathers already lapses into the psychological tendencies at work in the Hellenistic usage of Xapis . Certain leaders of the early Christian Church, including St. Augustine, claims Torrance, departed from Paul's distinctive terminus technicus conception of grace which absolutely linked it to the complete love and forgiveness found in Jesus Christ. Torrance writes:

In Him i.e. Jesus all the Christian's hopes are centered. His life is hid with Christ in God. In Him a new order of things has come into being, by which the old is set aside. Everything therefore is seen in Christ, in the light of the end, toward which the whole creation travaileth waiting for redemption. The great act of salvation has already taken place in Christ, and has become an eternal indicative.¹⁰ To summarize the relationship between Xip1s and sanctification in the epistles of Paul we would emphasize these three facts: (1) Christianity is <u>one unified way</u> of righteousness through grace, including both justification and sanctification. (2) In the presentation of the Christian Gospel the content of grace must always <u>precede</u> the imperative exhortation to use the grace for living. (3) The grace of sanctification as well as justification is based, grounded, and founded in the person and work of <u>Jesus Christ</u>, the Savior.

dain to alter limits the carson of the

10Torrance, op. cit., p. 35.

or asimution, and they it exercises in the "max." in every bood of rightenoveness, every good impulse, bears good work of every hour and every day of the Obsizeden Life. This staffy also are shown that /0 as 'is a very wich there with many different embasses. The difference and committication are both links to X across a feel knows and orders was the desirier by group. The diministrations in out commitsinging, presiding, sufficiency for Outles, challense, love, inconstructioning, anders, and presidently every other Obsizeden invite mentional by fault are in now place office links without mentional by fault are in now place of the diministration of institutions of a fault are in now place of the size office of institution of a composite with the graver of the

CHAPTER VIII

ant is alterin herbal

CONCLUSIONS

This study has shown that there is in the epistles of Paul a vital relationship between the grace of God $(\chi q p)$) and the sanctification of the Christian believer. A full proclamation of $\chi q p$ is must include the riches of Christian senctification. A Christian life living and throbbing in good works comes from the grace of God in Jesus Christ.

This study has shown that $\chi' q \rho'''$ is a favor and force of God which does not only operate by forensic imputation, or does not only begin to show itself in the person of the Christian at the time of the $\pi \alpha' \rho \circ \sigma \sigma' \alpha'$ and the fulfillment of salvation, but that it operates in the "now," in every deed of righteousness, every good impulse, every good work of every hour and every day of the Christian life.

This study also has shown that $\chi_{\alpha\rho\beta}$ is a very rich term with many different emphases. Justification and sanctification are both linked to $\chi_{\alpha\rho\beta}$. God keeps and preserves the Christian by grace. The Christian stands in God's grace. Gentleness, humility, gracious speech, thanksgiving, hymnsinging, preaching, suffering for Christ, obedience, love, longsuffering, mercy, and practically every other Christian virtue mentioned by Paul are in some place either directly or indirectly connected with the grace of God. This study has shown that grace in Paul is always bound up with the person and work of Jesus Christ. Grace is Christocentric. Both God's imputed righteousness and God's sanotifying power are gifts of undeserved grace in the Lord Jesus Christ. Although the references were not always made in this thesis, Christ is mentioned again and again by Paul in a dynamic unity with $\chi q \rho / s$. Jesus' life, death, resurrection and the atonement that these acts bring always lie behind $\chi q \rho / s$.

An apparent paradox was seen. "As men we have the sad possibility of a freedom to do evil. The freedom to do good must be given us. . . The <u>bona opera</u> are God's work, the <u>mala opera</u> are our work."! Man is morally responsible, and yet he is <u>bound</u> to live the life of grace during every moment of his life. The paradox stands as the revealed truth presents it.

The heresies of Judaistic Christianity, moralism, legalism, Pelagianism, fatalism, and deterministic monorgism are sent crashing to the ground by Paul's $\chi d\rho / 5$. The grace of God in Christ stands alone. Christian sanctification is placed where it properly belongs--solidly on grace.

This study has deepened and broadened the concept of grace for the writer. God's $\chi a \rho 15$ to him has become bigger,

LAdolph Koeberle, The Quest For Holiness, translated from the third German edition by John C. Mattes (Minnespolis: Augsburg Publishing House, 1938), p. 143. stronger, greater, and more glorious. It has been an invigorating experience and an ever-increasing thrill to study author after author who on the basis of the Pauline χ_{op}^{\prime} /s lift the absolute <u>sola</u> of God's grace into the forefront. The rediscoveries, exegesis, insights, and teachings of Martin Luther were repeatedly referred to and praised by many of these authors. A knowledge of the use of χ_{op}^{\prime} /s made by the Blessed Apostle St. Paul stirs one to thank God a hundred times over for the revelation of His pure and mighty grace in Jesus Christ.

The believer's victory over sin, then, is God's victory over sin, and therefore is the victory of grace.

MAY ALL GLORY BE TO THE GRACE OF GOD IN JESUS CHRIST

Chafter, Levis Spectry, Orage, Chickers Scory Frends, e. Linth,

2Roy L. Aldrich, "Grace in the Book of Romans," Bibliotheca Sacra, XOVII (1940), 227.

the state of the section of tract, " State

A STREET & St. States States

12. 1111 7. 2. 1003 a 190- 14

to h To Clark, a.c.

BIBLIOGRAPHY

1122

- Aldrich, Roy L. "Grace in the Book of Romans," <u>Biblio-</u> theca Sacra, XVII (1940), pp. 217-28, 335-48.
- Allbeck, Willard D. <u>Studies in the Lutheran Confessions</u>. Philadelphia: Muhlenberg Press, c.1952.
- Berggrav, Eivind J. Man and State. Translated from the Norwegian by George Aus. Philadelphia: Muhlenberg Press, c.1951.
- Bible, Holy. Revised Standard Version. New York: Thomas Helson and Sons, 1952.
- Bonhoeffer, Dietrich. The Cost of Discipleship. New York: MacMillan, 1949.
- Bultmann, Rudolph. <u>Theology of the New Testament</u>. I. Translated from the German by Kendrick Grobel. New York: Charles Scribner's Sons, c.1951.
- Burton, Ernest De Witt. "A Critical and Exegetical Commontary on the Epistle to the Galatians," <u>The Inter-</u> <u>national Critical Commentary</u>. New York: Charles Scribner's Sons, c.1920.
- Cave, Sydney. The Christian Way. New York: Philosophical Library, Inc., 1949.
- Chafer, Lewis Sperry. Grace. Chicago: Moody Press, c.1922.
- Cowan, George M. "The Prohibitions of Grace," <u>Biblio-</u> theca Sacra, CIII (April-June, 1946), pp. 223-37.
- Cremer, Hermann. <u>Biblio-Theological Lexicon of New Testa-</u> <u>ment Greek</u>. Translated from the German of the second edition by William Wrwich. Edinburgh: T. & T. Clark, 1878.
- Dau, William Henry Theodore. "Grace," <u>Theological Quarterly</u>, IX (July, 1905), pp. 129-34.
- Godet, F. <u>Commentary on St. Paul's Epistle to the Romans</u>. I. Translated from the French by A. Cusin. Edinburgh: T. & T. Clark, n.d.

In the Party stated and the destruction of the second by Transport from the Interior edition of the second by Josef C. Hoere, the Yorks Finks and Vegralic, 9-1005.

- Gloucester, A. C. "The Doctrine of Grace: the Biblical Basis," The Church Quarterly Review, GXXXII (April--June, 1941), pp. 1-25.
- Review, CXXXIII (January--March, 1942), pp. 127-58.
- Hardman, Oscar. The Christian Doctrine of Grace. New York: The MacMillan Company, 1947.
- Huther, J. E. <u>Critical</u> and <u>Exceptical Hand-Book to the</u> <u>Epistle to Timothy and Titus</u>. Translated from the fourth edition of the German by David Hunter. New York: Funk and Wagnalls, c.1885.
- Koeberle, Adolph. <u>The Quest For Holiness</u>. Translated from the third German edition by John C. Mattes. Hinneepolis: Augsburg Publishing House, 1936.
- Lenski, R. C. H. The Interpretation of St. Paul's Epistles to the Colossians, to the Thessalonians, to Timothy, to Titus, and to Philemon. Columbus, Ohio: Lutheran Book Concern, 0.1937.
- Epistle to the Corinthians. Columbus, Ohio: Wartburg Press, c.1946.
- Lock, Walter. "A Critical and Exegetical Commentary on the Pastoral Epistles," The International Critical Commentary. New York: Charles Scribner's Sons, 1924.
- Lucnemann, Gottlieb. <u>Critical and Exegetical Hand-Book to</u> the <u>Epistles</u> to the <u>Thessalonians</u>. Translated from the German by Paton J. Gloag. New York: Funk and Wagnalls, c.1885.
- Luther, Martin. <u>A Commentary on St. Paul's Epistle to the</u> <u>Galatians</u>. Abridged translation from the Latin by Theodore Graebner. Third edition. Grand Rapids: Zondervan Publishing House, n. d.
- Meyer, Heinrich August Wilhelm. Critical and Exercical Hand-Book to the Epistles to the Corinthians. Translated from the fifth edition of the German by Douglas Bannerman. New York: Funk and Wagnalls, c.1884.
- to the Philippians and Colossians, and to Philemon. Translated from the fourth edition of the German by John C. Moore. New York: Funk and Wagnalls, c.1885.

Mueller, John T. Christian Dogmatics. St. Louis: Concordia Publishing House. C.1934.

- Nestle, E. Erwin, editor. <u>Novum Testamentum Graece</u>. Sizteenth edition. Stuttgart: Wuerttembergische Bibelanstalt, 1936.
- Nicoll, W. Robertson, editor. The Expositor's Greek Testamont. III and IV. Grand Rapids: William B. Eerdmans Publishing Co., 1951.
- Miehbuhr, Reinhold. The Nature and Destiny of Man: Human Destiny. II. New York: Charles Scribner's Sons, C.1943.
- Num, H. P. V. <u>A Short Syntax of New Testament Greek.</u> Fifth edition, reprinted. Cambridge: The University Press, 1949.
- Nygron, Anders. Agape and Eros. Translated from the Swedish by Philip S. Watson. London: S. P. C. K., 1953.
- Plummer, Alfred. "A Critical and Exceptical Commentary on the Second Epistle of St. Paul to the Corinthians," <u>The International Critical Commentary</u>. New York: Charles Scribner's Sons, 1915.
- Robinson, Edward. Greek and English Lexicon of the New Testament. New York: Harper and Bros., 1855.
- Robinson, J. Armitege. St. Paul's Epistle to the Ephesians. Second edition. London: MacMillan, 1907.
- Sanday, William, and Arthur C. Headlam. "A Critical and Exceptical Commentary on the Epistle to the Romans," The International Critical Commentary. Fifth edition. Edinburgh: T. & T. Clark, 1895.
- Schlatter, U. "Die Briefe des Paulus," Erlaeuterungen zum Neuen Testament. II. Stuttgart: Calver Vereinsbuchhandlung, 1921.
- Schmidt, John. The Riches of His Grace. New York: American Tract Society, c.1940.
- Schmoller, Alfred. <u>Handkonkordanz zum Griechischen Neuen</u> <u>Testament</u>. Achte Auflage. Stuttgart: Privilegierte Wuerttembergische Bibelanstalt, 1949.

- Thayer, Joseph Henry. <u>A Greek-English Lexicon of the New</u> <u>Testament</u>. Corrected edition. New York: Herper and Bros., c.1889.
- Torrance, T. F. The Doctrine of Grace in the Apostolic Fathers. Edinburgh: Oliver and Boyd, 1948.
- Triglot Concordia: The Symbolical Books of the Evangelical Lutheran Church. St. Louis: Concordia Publishing House, 1921.
- Watson, John. The Doctrine of Grace. New York: McClure, Phillips and Co., c.1900.
- Westcott, B. F. St. Paul's Epistle to the Ephesians. Grand Rapids: Wm. B. Berdmans Publishing Co., 1950.
- Zorn, Robert M. "Charis: A Study on the Word for Grace in the New Testament." Unpublished Master's Thesis, Concordia Seminary, St. Louis, 1938.